Pioneer

# AUDIO-/VIDEO-MEHRKANAL-VERSTÄRKER

# VSA-E03

## Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie wissen, wie Ihr Modell richtig zu bedienen ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung nach dem Durchlesen an einem sicheren Platz auf, um im Bedarfsfall nachschlagen zu können.

In einigen Ländern oder Gegenden kann die Form des Steckers und der Steckdose von der auf den erklärenden Abbildungen gezeigten Form abweichen. Die Methode zum Anschluß und zum Betrieb des Geräts bleibt jedoch gleich.

## WARNUNG: UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

*Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC), EMV-Richtlinien (89/336/EEC, 92/31/EEC) und den CE-Markierungsrichtlinien (93/68/EEC).*

DER NETZSCHALTER IST MIT DEN SEKUNKÄRWICKLUNGEN VERBUNDEN UND TRENNT DAHER IN DER BEREITSCHAFTSPOSITION DAS GERÄT NICHT VOM NETZ.

## LÜFTUNG

- Beim Installieren dieses Geräts ist darauf zu achten, genügend Platz um das Gerät herum für die Lüftung zu lassen, um die Hitzeabstrahlung zu verbessern, mindestens 60 cm auf der Oberseite, 10 cm an der Rückseite und 30 cm auf den anderen Seiten. Wenn nicht genügend Platz zwischen dem Gerät oder den Wänden oder anderen Gerätschaften vorhanden ist, kann dies zu einem Hitzestau führen, der die Leistung des Geräts beeinträchtigen oder zu Versagen führen kann.
- Nicht auf einem dicken Teppich, Bett, Sofa oder einem größeren Stoffhaufen stellen. Nicht mit Stoff oder einer anderen Umhüllung abdecken. Jegliche Störung der Lüftung führt zu einem Temperaturanstieg im Geräteinneren, was ein Versagen oder Brandgefahr zur Folge haben kann.

# IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**CAUTION**
**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

**CAUTION:**
**TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## VORSICHTSHINWEISE ZUM NETZKABEL!

Das Netzkabel stets am Stecker anfassen. Niemals beim Abtrennen des Kabels am Kabel ziehen, und das Kabel nicht mit feuchten Händen berühren, da dies einen Kurzschluß oder Elektroschock verursachen könnte. Das Gerät oder ein Möbelstück usw. nicht auf dem Netzkabel abstellen oder das Kabel einklemmen. Niemals das Kabel verknoten oder mit anderen Kabeln zusammenbinden. Netzkabel müssen so verlegt werden, daß keine Stolpergefahr besteht. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Elektroschock oder sogar einen Brand verursachen. Wenn das Netzkabel beschädigt sein sollte, ziehen Sie einen autorisierten PIONEER-Verkaufshändler oder eine Kundendienstwerkstatt zwecks Auswechslung zu Rate.

## Pflege des Äußeren

- Staub und andere Schmutzspuren können mit einem Poliertuch oder einem trockenen Lappen abgewischt werden.
- Bei starker Verschmutzung einen weichen Lappen verwenden, der mit einem fünf- oder sechsfach mit Wasser verdünnten Haushaltsreiniger eingetaucht wurde; den Lappen gut ausdrücken, dann mit einem trockenen Tuch abwischen. Kein Möbelwachs oder chemische Reinigungsmittel verwenden.
- Niemals Verdünner, Benzol, Insektensprays und andere Chemikalien in der Nähe dieses Geräts verwenden, da diese Mittel die Außenflächen angreifen.

# Inhaltsverzeichnis


**Grundlegende Informationen ..... 5**
- Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile ..... 5
- Verwendung dieser Anleitung ..... 5
- Vorbereitung der Fernbedienungseinheit ..... 5
- Anschlüsse der Kabel ..... 6

**Anschlüsse ..... 7**
- Anschluß der Audio-Komponenten ..... 7
- Anschluß der Video-Komponenten ..... 8
- Digitale Anschlüsse ..... 9
- 5.1-Kanal-Anschluß für DVDs ..... 10
- Lautsprecher ..... 11

**Vorbereitungen ..... 14**
- Setup für Surroundklang ..... 14
- Setup der Fernbedienungseinheit ..... 20
- Löschen der Fernbedienungseinstellungen ..... 21

**Bezeichnungen der Teile und grundlegende Bedienungsschritte ..... 22**
- Display ..... 22
- Fernbedienungseinheit ..... 23
- Frontplatte ..... 24

**Klangmodi ..... 26**
- Umschalten der ANALOG/DIGITAL-Signaleingabe ..... 27
- Wiedergabe ..... 28
- Wiedergabe von Signalquellen mit Dolby Digital ..... 29
- Wahl eines Klang-Modus ..... 30
- Verwendung des MIDNIGHT-Modus ..... 31
- Einstellung der Bässe und Höhen ..... 32

**Weitere Bedienungsfunktionen ..... 33**
- Aufnehmen von Audio-Komponenten ..... 33
- Aufnahmen von Video-Komponenten ..... 34
- Fernbedienung anderer Komponenten ..... 35
- Hintergrundsteuerung von anderen Komponenten ..... 41

**Zusätzliche Informationen ..... 42**
- Dolby Digital ..... 42
- Störungssuche ..... 43
- Liste der Voreingabe-Codes ..... 44
- Technische Daten ..... Rückwärtige Umschlagseite

# Merkmale

## Dolby Digital und Dolby Pro Logic

Keinen Ärger mehr mit unterschiedlichen Programmformaten! Bei der Wiedergabe von Dolby Digital- oder Dolby Surround-Software im DD-Modus (Dolby), schaltet der Decoder automatisch auf das empfangene Eingangssignal um. Einfach einschalten und genießen!

(Beim Anschluß eines DVD-/LD-Spielers oder eines LD-Spielers und unter Verwendung des AC-3 RF-Ausgangsanschlusses ist ein im Fachhandel erhältlicher Demodulator (RFD-1) erforderlich.)

*Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. "Dolby", "AC-3", "Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind geschützte Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliches unveröffentliches Material. © 1992 - 1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.*

## Verschiedene Surround-Effekte (DSP)

Bei der Wiedergabe von Musikstücken oder dem Betrachten von Filmen stehen über den DSP-Surroundmodus (Digital Signal Processing) sechs verschiedene Klangmodi zur Verfügung, die Ihrem Hörraum eine bisher unerreichte akustische Fülle verleihen.

## Mitternachts-Modus

Wenn in den Nachtstunden - oder bedingt durch andere Faktoren - die Lautstärke stark zurückgeregelt werden muß, wirkt sich dies normalerweise nachteilig auf die Surround-Effekte aus. Bei eingeschaltetem Mitternachts-Modus lassen sich Surround-Effekte auch bei niedriger Lautstärke in gewohnter Qualität geniessen.

## Optischer Digital-Ausgangsanschluß

Ein digitales Eingangssignal kann zu digitalen Aufnahmemedien, wie zum Beispiel MDs, DATs und CD-Rs, direkt vom optischen Digital-Ausgangsanschluß übermittelt werden, um digitale Aufnahmen durchführen zu können.

## 5.1-Kanal-Eingang

Durch die Verbindung des DVD 5.1-Kanal-Eingangsanschlusses dieses Geräts mit dem 5.1-Kanal-Ausgangsanschluß einer anderen Komponente kann ein 5.1-Kanal-Surroundklang wiedergegeben werden. Für diese Anschlüsse kann ein DVD-Spieler oder ein Mehrkanal-Decoder verwendet werden, die mit analogen 5.1-Kanal-Ausgangsanschlüssen versehen sind.

## 5 Kanäle für unabhängige Verstärkung

Dieser Verstärker ist mit 5 unabhängigen 60-W-Leistungsverstärkern ausgestattet, die eine qualitativ hochwertige Wiedergabe von Dolby Digital-gewährleisten. Diese Konfiguration führt zu einer verbesserten Linearität und einer präzisen Hi-Fi-Reproduktion über jeden Kanal; sie wird somit auch den Anforderungen der anspruchsvollsten Dolby Digital-Programmquellen gerecht.

## Fernbedienung anderer Komponenten

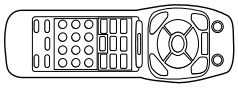
Die mitgelieferte Fernbedienungseinheit kann zur Bedienung einer breiten Palette anderer Komponenten benutzt werden, indem der voreingegebene Geräte-Code aufgerufen wird.

## Energiesparfunktion

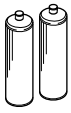
Dieses Gerät ist für einen minimalen Energieverbrauch konzipiert, wenn die Stromversorgung zum Gerät auf OFF gestellt wird (im Bereitschaftsmodus)
Für Einzelheiten zum Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus sich auf den Abschnitt "Technische Daten" auf der rückseitigen Umschlagseite beziehen.

# Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile

Vergewissern Sie sich, daß die nachfolgend aufgeführten Zubehörteile beim Verstärker mitgeliefert wurden.



**Fernbedienungseinheit**



**2 IEC LR6-Batterien, Format “AA”**

# Verwendung dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist in zwei Kapitel unterteilt:

### SETUP-SCHRITTE

Dieses Kapitel enthält Hinweise zu den vorzunehmenden Anschlüssen zwischen Verstärker und den Audio-/Videokomponenten. Die im Abschnitt “Vorbereitungen” enthaltenen Anweisungen zur Bedienung des Verstärkers ermöglichen Ihnen das Setup und die individuelle Einstellung Ihrer Unterhaltungselektronik.

### BEDIENUNG

Dieses Kapitel enthält alle Informationen zur Bedienung des Verstärkers und der mitgelieferten Fernbedienungseinheit.

In dieser Anleitung werden die nachfolgenden Symbole verwendet:

memo — Enthält zusätzliche Informationen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise.

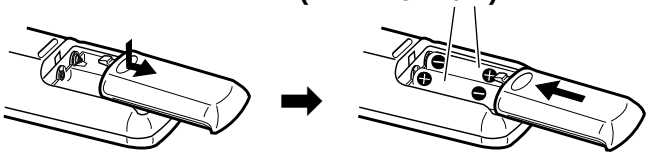
Weist auf eine blinkende Taste, Anzeige oder ein Display hin.

Weist auf eine konstant aufleuchtende Taste, Anzeige oder ein Display hin.

# Vorbereitung der Fernbedienungseinheit

## Einlegen der Batterien

**Trockenzellenbatterien des Formats AA (“AA” IEC LR6x2)**



Wenn sich der Betriebsbereich der Fernbedienungseinheit verringert, müssen beide Batterien durch Neuteile ersetzt werden.

memo

Beim Auswechseln der Batterien wird empfohlen, die neuen Batterien innerhalb von fünf Minuten nach dem Herausnehmen der alten Batterien einzulegen. Wenn dies nicht beachtet wird, kann dies zu einem Löschen der voreingegebenen Codes führen, die dann erneut eingegeben werden müssen.

(sich auf Seite 20 beziehen).

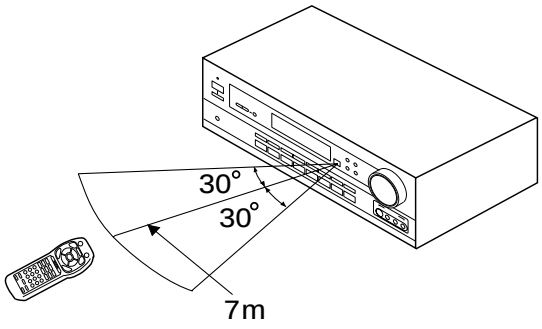
**VORSICHT!**

Eine unsachgemäße Handhabung der Batterien kann zu einem Auslaufen oder sogar Platzen führen; aus diesem Grund sind die nachfolgenden. Vorsichtsmaßnahmen unbedingt zu beachten.

- Niemals alte und neue Batterien zusammen verwenden.
- Beim Einlegen die Plus- und Minuspole entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriegehäuse positionieren.
- Batterien des gleichen Formats können unterschiedliche Spannungswerte aufweisen. Keine Batterien verschiedener Hersteller zusammen einlegen.

## Betriebsbereich der Fernbedienungseinheit

Zum Bedienen des Geräts die Fernbedienungseinheit auf den Fernbedienungssensor SR an der Vorderseite dieses Geräts richten. Der Wirkungsbereich der Fernbedienungseinheit beträgt ungefähr 7 Meter innerhalb eines Winkels von 30° auf beiden Seiten des Fernbedienungssensors, wie untenstehend gezeigt.



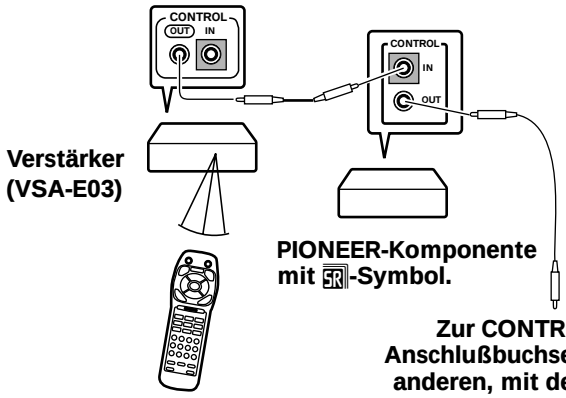

memo

Die Fernbedienungseinheit kann unter den folgenden Umständen möglicherweise nicht einwandfrei funktionieren:

- Wenn sich Gegenstände zwischen der Fernbedienungseinheit und dem Fernbedienungssensor befinden.
- Wenn der Fernbedienungssensor direkter Sonneneinstrahlung oder einer anderen starken Lichtquelle ausgesetzt ist.
- Wenn sich der Verstärker in der Nähe eines Geräts befindet, das Infrarotstrahlungen abgibt.
- Wenn die Fernbedienung gleichzeitig mit einem anderen Gerät verwendet wird, bei dem ebenfalls infrarote Strahlen abgegeben werden.

## Steuerung von anderen PIONEER-Komponenten

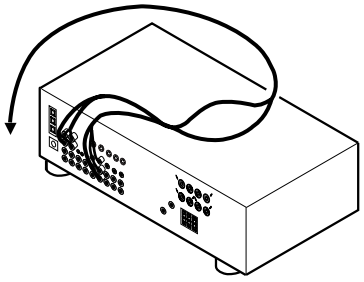
Durch den Anschluß eines als Sonderausstattung erhältlichen Steuerkabels können weitere PIONEER-Komponenten gesteuert werden, indem die Fernbedienungseinheit des Verstärker auf den Fernbedienungssensor an der Frontplatte dieses Verstärkers gerichtet wird. Danach werden die Steuersignale der Fernbedienung über den CONTROL OUT-Anschluß an die angeschlossenen Geräte weitergeleitet.




memo

Ebenso lassen sich andere PIONEER-Komponenten (und auch Geräte anderer Hersteller) steuern, indem die Fernbedienung dieses Verstärkers direkt auf den Fernbedienungssensor des betreffenden Geräts gerichtet wird. Für diese Bedienungsmethode ist kein Steuerkabel erforderlich. Es muß lediglich der anwendbare Steuercode aufgerufen werden (sich hierzu auf den Abschnitt “Aufrufen der Voreingabe-Codes” auf Seite 20 beziehen).

# Anschlüsse der Kabel

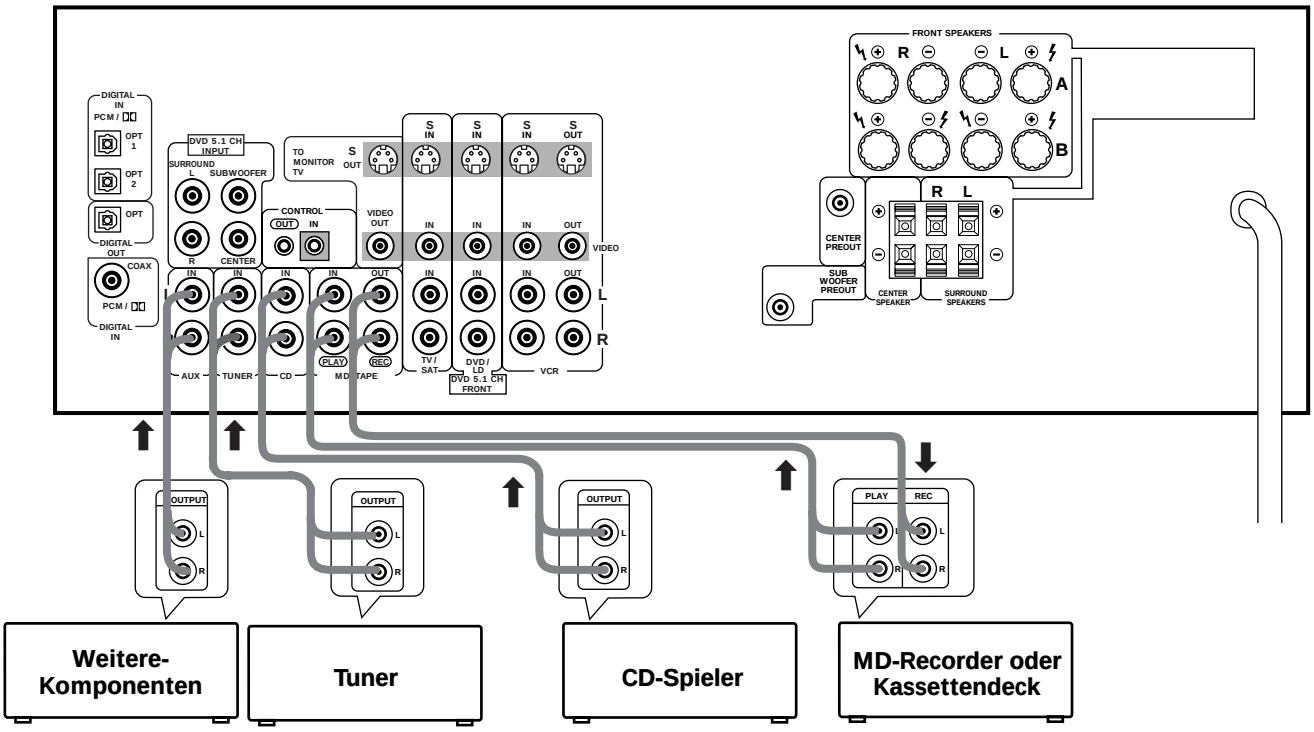


Beim Anschluß die Kabel so verlegen, daß diese nicht über dem Gerät verlaufen, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn die Kabel über dem Gerät verlegt werden, kann das vom Transformator dieses Geräts erzeugte Magnetfeld ein Brummgeräusch der Lautsprecher verursachen.

# Anschluß der Audio-Komponenten

**Vor der Ausführung oder Veränderung von Anschlüssen unbedingt das Gerät in den Bereitschaftsmodus schalten und das Netzkabel aus der Wandsteckdose abziehen.**

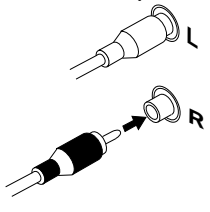
Die Audio-Komponenten so anschließen, wie in der untenstehenden Abbildung gezeigt. Für digitale Anschlüsse zum DVD- oder LD-Spieler sich auf den Abschnitt “Digitale Anschlüsse” auf Seite 9 beziehen.




*Die Pfeile weisen auf die Richtung des Audiosignals hin.

## ■ Audiokabel

Zum Anschluß der Audio-Komponenten sind Audiokabel (nicht mitgeliefert) zu verwenden.



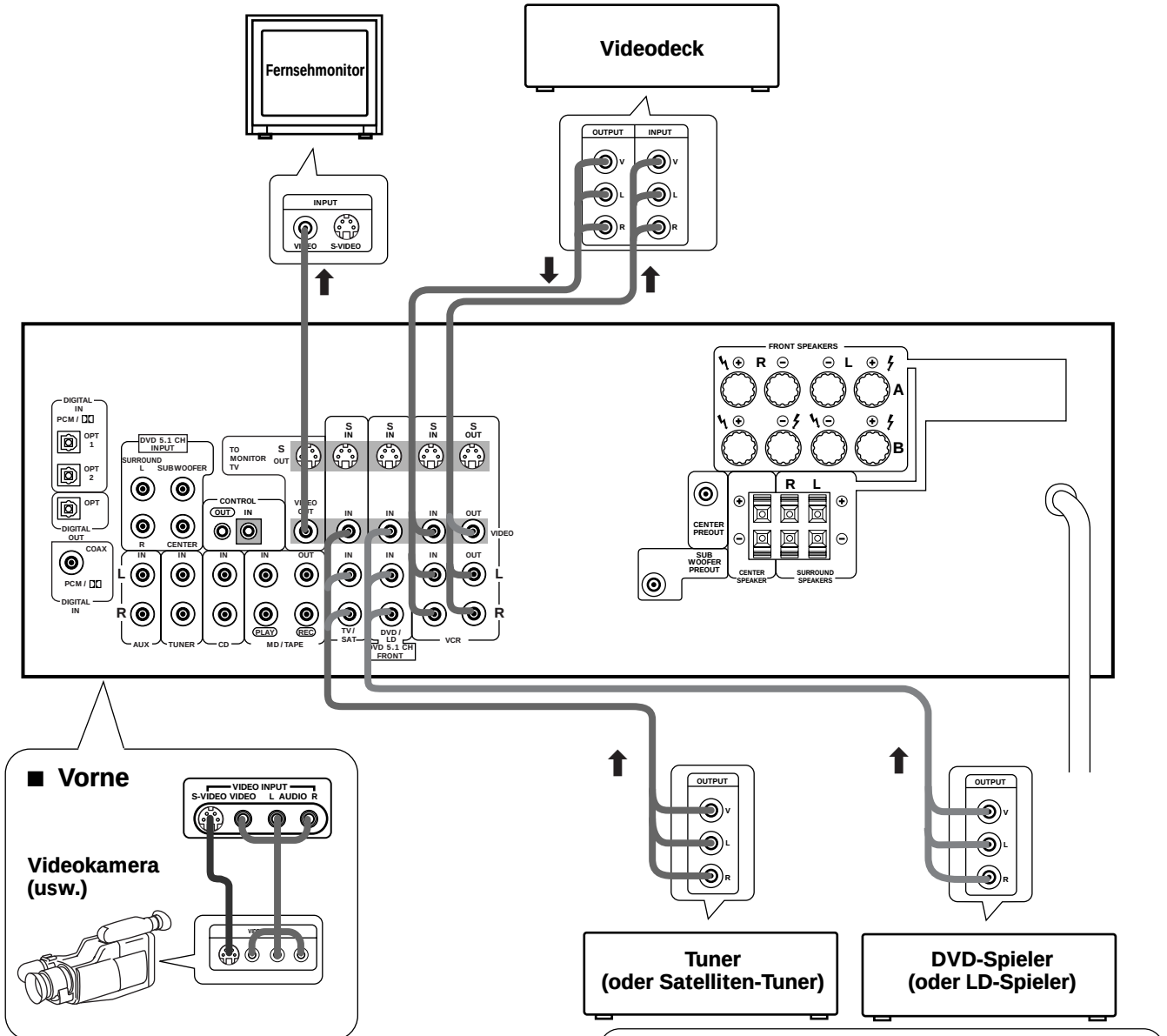

Die roten Stecker mit der R-Buchse (rechts), und die weißen Stecker mit der L-Buchse (links) verbinden. Unbedingt die Stecker fest einschieben.

## Aufstellen des Kassettendecks

Je nach der Position des Kassettendecks können während der Wiedergabe Störgeräusche auftreten, die durch den Streufluß des Verstärker-Transformators verursacht werden. Wenn Störgeräusche auftreten, muß das Kassettendeck in größerer Entfernung vom Verstärker aufgestellt werden.

# Anschluß der Video-Komponenten

- Vor dem Anschluß der Video-Komponenten muß der Verstärker ausgeschaltet und das Netzkabel abgezogen werden.
- Die Video-Komponenten so anschließen, wie in der untenstehenden Abbildung gezeigt. Für digitale Anschlüsse zum DVD- oder LD-Spieler sich auf den Abschnitt “Digitale Anschlüsse” auf Seite 9 beziehen.
- Wenn Ihr Fernsehmonitor oder Videokamera mit einem S-Video-Eingangsanschluß versehen ist, empfiehlt es sich, den Fernsehmonitor bzw. die Videokamera mit der S-Video-Anschlußbuchse zu verbinden, da dies eine bessere Bildqualität ergibt.







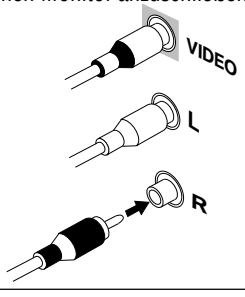



memo

Beim Anschluß von Komponenten, die mit S-Video-Anschlußbuchsen versehen sind, kann die Verbindung zu diesem Gerät über S-Video-Anschlußkabel (nicht mitgeliefert) vorgenommen werden. Allerdings ist dieses Gerät nicht in der Lage, das Format der Videosignale umzuwandeln. Aus diesem Grund ist es nicht möglich, ein Signal des S IN-Anschlusses über VIDEO OUT abzugeben; ebenso kann ein Signal von VIDEO IN nicht über den S OUT-Anschluß abgenommen werden.

## ■ Audio-/Videokabel

Zum Anschluß der Video-Komponenten können Audio-/Videokabel (nicht mitgeliefert) verwendet werden; um ein Fernsehgerät oder einen Monitor anzuschließen, ein Videokabel benutzen.



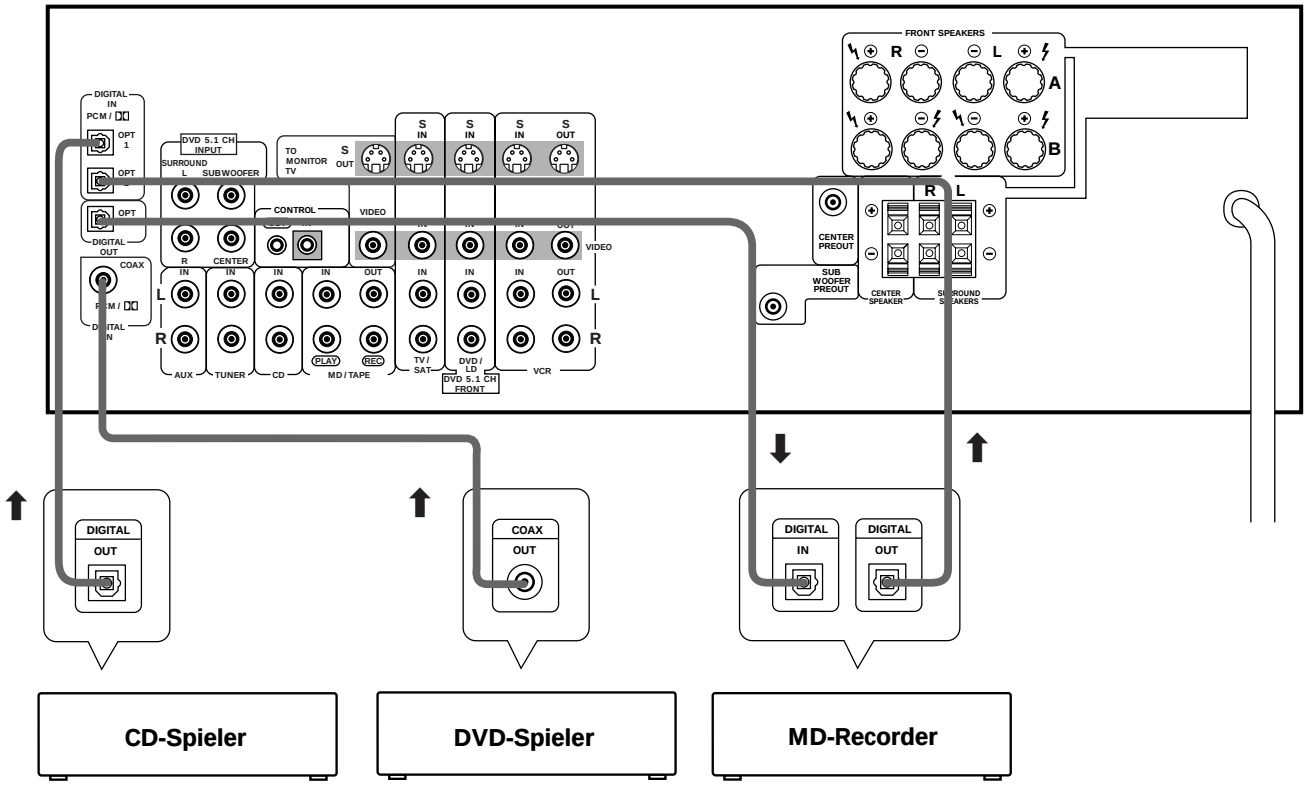

Die roten Stecker mit der R-Buchse (rechts), die weißen Stecker mit der L-Buchse (links) und die gelben Stecker mit VIDEO verbinden.

**Unbedingt die Stecker fest einschieben.**

# Digitale Anschlüsse

Digitale Komponenten können wie nachstehend gezeigt angeschlossen werden. Für die Digital-Anschlüsse dieses Geräts lassen sich bis zu vier der nachstehend aufgeführten Komponenten auswählen: VCR, DVD/LD, TV/SAT, CD, MD/TAPE. Für die Zuordnung der Digital-Anschlüsse sich auf den Abschnitt “Setup für Surroundklang” auf Seite 14 beziehen.

Das digitale Eingangssignal wird über die optische Digital-Eingangsbuchse direkt zur digitalen Aufnahme-Komponente geleitet.




memo

**Wiedergabe einer mit Dolby Digital aufgenommenen LD**

Beim Anschluß eines DVD-/LD-Spielers oder eines LD-Spielers unter Verwendung des AC-3 RF-Ausgangsanschlusses ist ein im Fachhandel erhältlicher Demodulator (RFD-1) erforderlich. Der RF-Demodulator konvertiert das RF-Signal in ein Digitalsignal, das vom Verstärker über die digitalen Eingangsanschlüsse empfangen und verarbeitet wird. Für weitere Einzelheiten sich auf die beim RFD-1 mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.

**Die werkseitige Einstellung für die digitalen Eingangsanschlüsse ist nachstehend aufgeführt.**

COAX: DVD

OPT1: CD

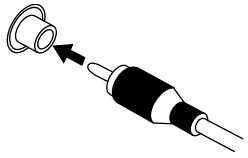
OPT2: MD

## ■ Digital-Audiokabel/Glasfaserkabel

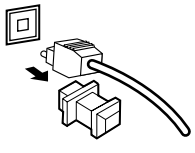
Zum Verbinden der Digital-Komponenten mit diesem Verstärker sind im Fachhandel erhältliche, koaxiale Digital-Audiokabel (Standard-Videokabel sind ebenfalls verwendbar) oder glasfaserkabel(nicht mitgeliefert) erforderlich.

Vor der Verwendung der optischen, digitalen Ein- und Ausgangsanschlüssen die Abdeckkappen abnehmen und die Stecker anschließen. Unbedingt darauf achten, daß die Stecker fest eingeschoben werden.

**Digital-Audiokabel (oder Standard-Videokabel)**

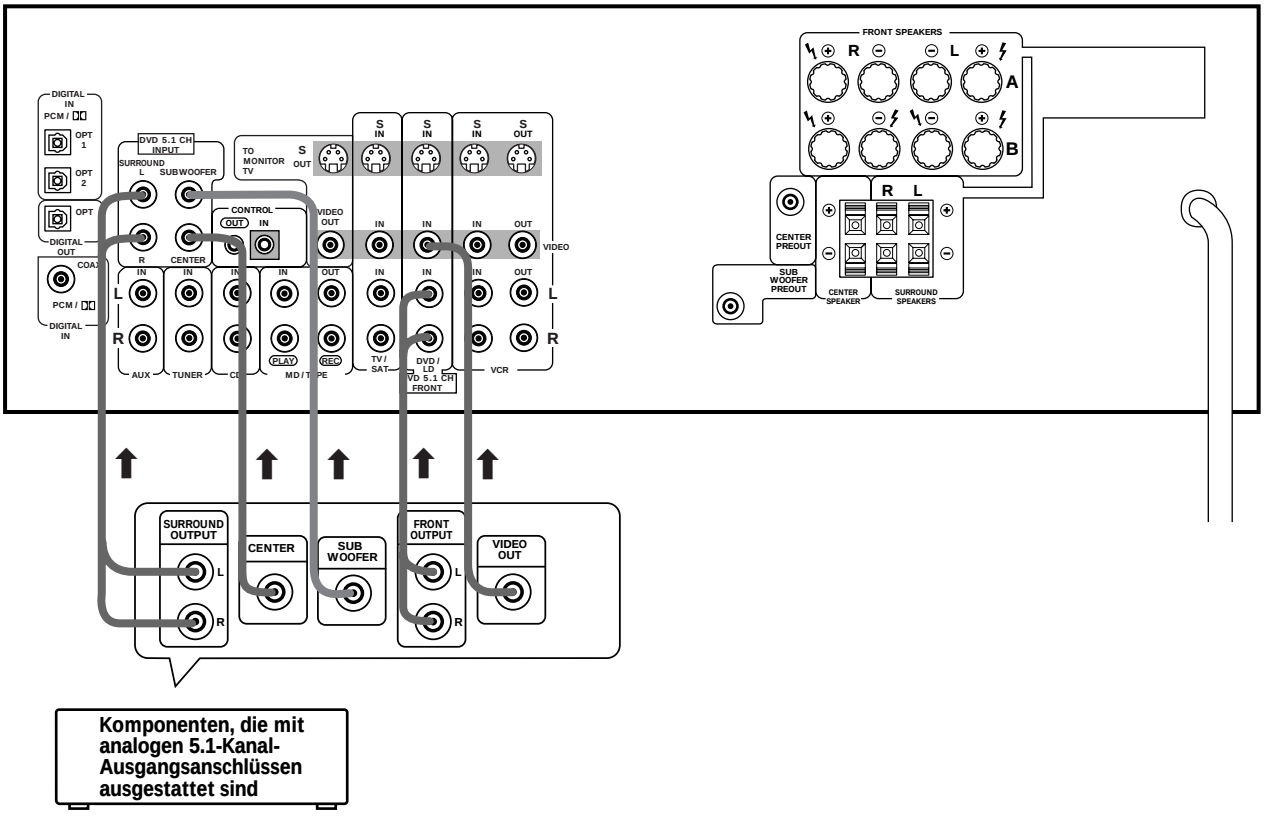


**Glasfaserkabel**



# 5.1-Kanal-Anschluß für DVDs

DVDs und LDs sind oft sowohl mit 2- als auch mit 5.1-Kanal-Audioformaten kompatibel. Für weitere Einzelheiten zum Umschalten zwischen den beiden Eingangssignalen sich auf Seite 31 beziehen.
Die analogen 5.1-Kanal-Eingangsanschlüsse dieses Geräts können mit den analogen 5.1-Kanal-Ausgangsanschlüssen eines DVD-Spielers oder Mehrkanal-Decoders verbunden werden.



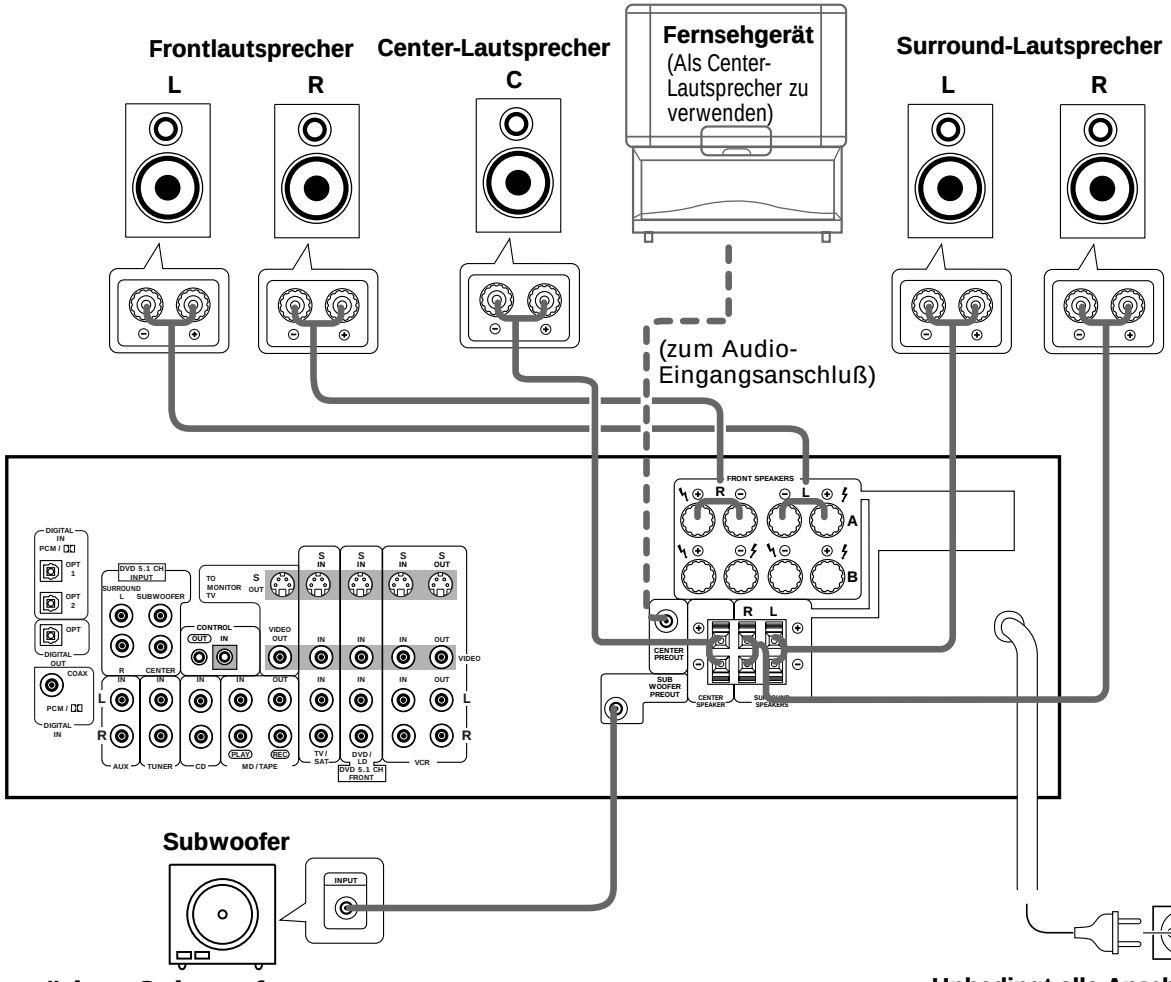

**Komponenten, die mit analogen 5.1-Kanal-Ausgangsanschlüssen ausgestattet sind**

memo

Der 5.1-Kanal-Eingangsanschluß kann nur dann verwendet werden, wenn DVD/LD gewählt wurde.

# Lautsprecher

- Lautsprecher mit einer Nennimpedanz zwischen 8 Ohm und 16 Ohm verwenden.
- Klemme B des Frontlautsprechers wird nur für den Stereo-Modus verwendet (im 5.1-Kanal-, DSP- oder Dolby Surround-Modus ist dieser Anschluß nicht belegt).
- Wenn der Lautsprecher des Fernsehgeräts als Center-Lautsprecher verwendet werden soll, ist die CENTER PREOUT-Buchse dieses Geräts mit dem Audio-Eingangsanschluß des Fernsehgeräts zu verbinden. In diesem Fall ist der in der untenstehenden Abbildung gezeigte Center-Lautsprecher nicht erforderlich. Für weitere Einzelheiten sich auf die Bedienungsanleitung beziehen, die beim Fernsehgerät oder Monitor mitgeliefert wurde.
- Das Lautsprechersystem läßt sich entsprechend den verwendeten Lautsprechern - groß oder klein, sowie mit oder ohne Subwoofer - wie gewünscht konfigurieren (sich auf die Seiten 14 bis 16 beziehen).
- Wenn nur ein Lautsprecherpaar mit den FRONT SPEAKERS-Anschlußklemmen verbunden ist, aber die beiden Lautsprechersysteme A und B gewählt werden, wird über die vorderen Lautsprecher kein Tonsignal abgegeben. Zur Wahl des Lautsprechersystems sich auf Seite 24 beziehen.



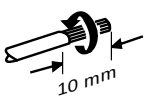

## Verstärkter Subwoofer

Es sind auch andere als die in der Abbildung gezeigten Anschlußbeispiele möglich. Für weitere Einzelheiten sich auf die beim Subwoofer mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.

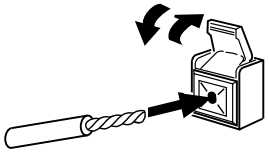
**Unbedingt alle Anschlüsse ausführen, bevor das Gerät mit der Wandsteckdose verbunden wird.**

### ■ Lautsprecherklemmen

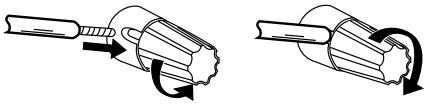
Die freiliegenden Litzen verdrillen.




Die Lasche nach oben drücken und öffnen, dann das Kabel einschieben. Danach die Lasche wieder fest schließen, um das Kabel zu fixieren.



Die Rändelschraube im Gegenuhrzeigersinn drehen, dann das Kabel einschieben. Zum Fixieren des Kabels die Rändelschraube im Uhrzeigersinn drehen.

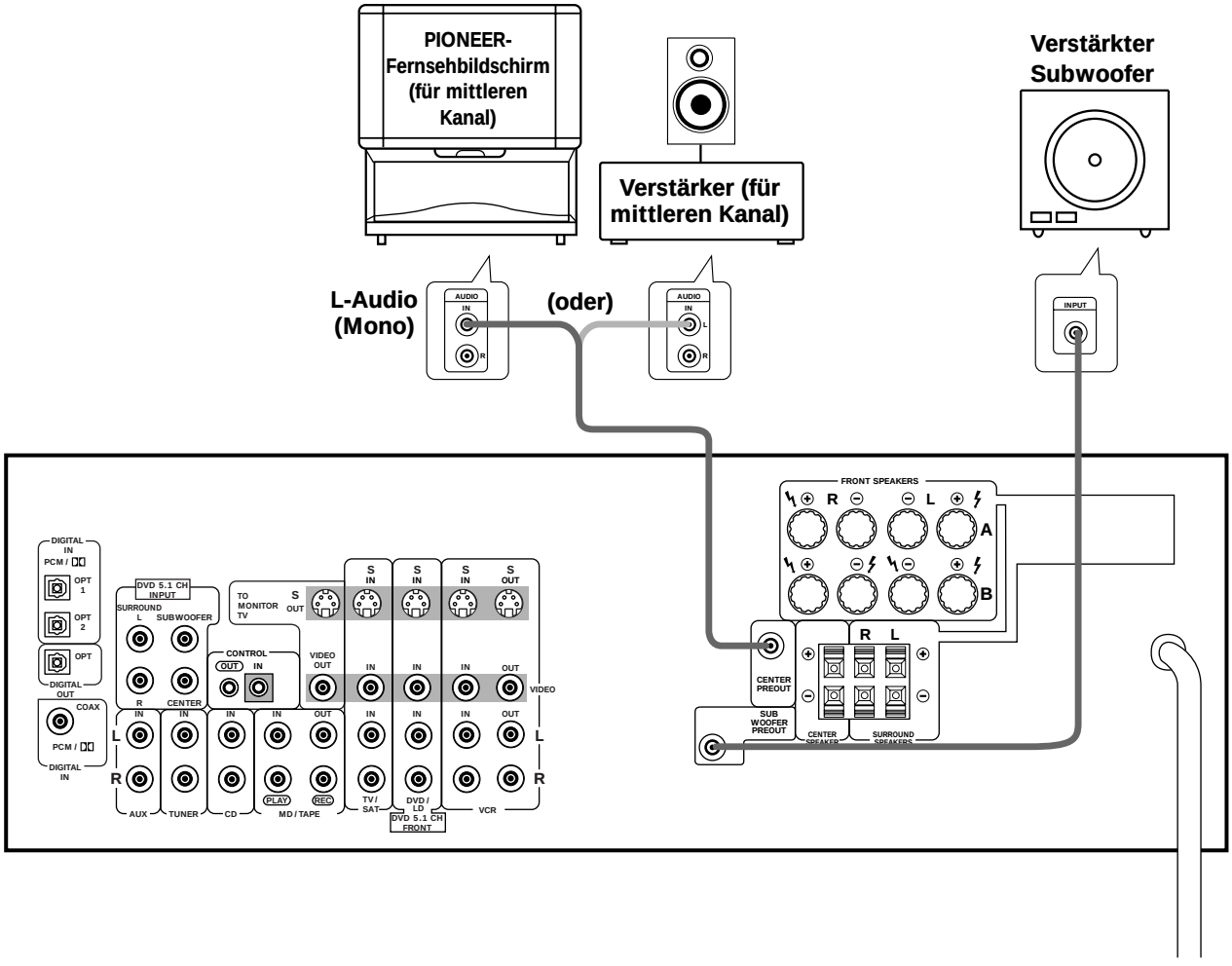


## Anschluß von zusätzlichen Verstärkern

Um einen separaten Verstärker zur Steuerung Ihres Center-Lautsprechers zu verwenden, sind die unten gezeigten Anschlüsse vorzunehmen.

memo

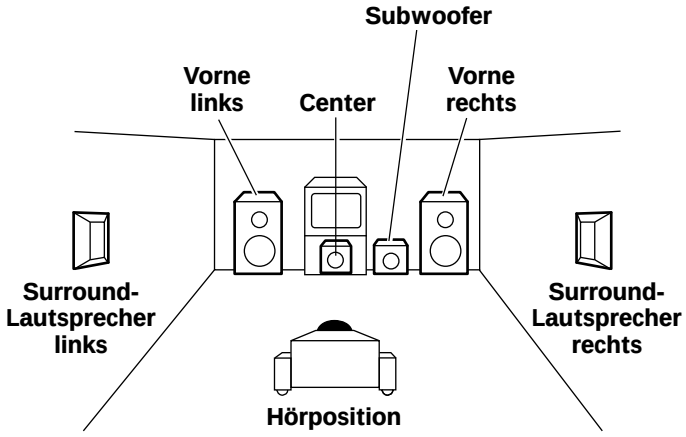
Ein gleichzeitiger Anschluß zur CENTER PREOUT-Anschlußbuchse und der CENTER SPEAKER-Klemme muß vermieden werden (d.h. der separate Leistungsverstärker darf nicht an der CENTER PREOUT-Anschlußbuchse angeschlossen werden, wenn bereits ein Center-Lautsprecher mit der CENTER SPEAKER-Klemme verbunden wurde).




**Unbedingt alle Anschlüsse ausführen, bevor das Gerät mit der Wandsteckdose verbunden wird.**

## Positionieren der Lautsprecher

Um einen optimalen Surroundklang zu erhalten, sind die Lautsprecher wie in der untenstehenden Abbildung gezeigt zu installieren. Darauf achten, daß alle Lautsprecher gut befestigt sind, um Unfälle zu vermeiden und eine einwandfreie Klangqualität zu gewährleisten.




memo

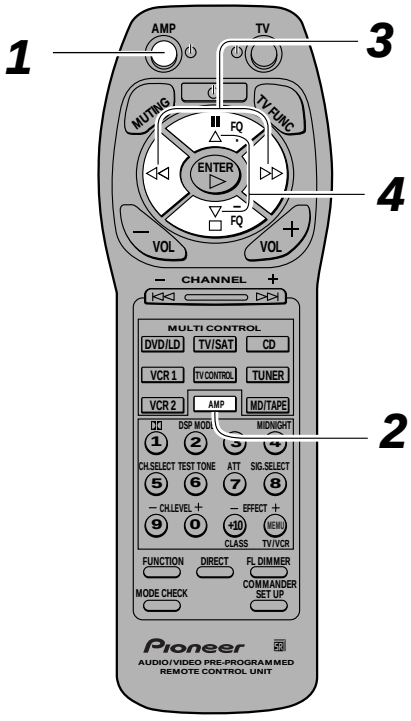
- Rechter und linker Frontlautsprecher müssen sich in gleichem Abstand vom Fernsehgerät befinden.
- Bei der Installation der Lautsprecher in der Nähe des Fernsehgeräts wird empfohlen, magnetisch abgeschirmte Lautsprecher zu verwenden, um mögliche Bildschirmstörungen, wie zum Beispiel Farbverzerrungen, zu vermeiden. Wenn magnetisch abgeschirmte Lautsprecher nicht zur Verfügung stehen und am Bildschirm des Fernsehers Farbabweichungen auftreten, müssen die Lautsprecher in größerer Entfernung vom Fernsehgerät aufgestellt werden.
- Den Center-Lautsprecher über bzw. unter dem Fernsehgerät positionieren, damit der Klang des Center-Lautsprechers mit dem Fernsehbildschirm räumlich übereinstimmt.

**VORSICHT:**
Wenn der Center-Lautsprecher auf dem Fernsehgerät positioniert werden muß, den Lautsprecher unbedingt mit Klebeband o.ä. sichern.
Wenn dies nicht beachtet wird, kann der Lautsprecher durch externe Erschütterungen herunterfallen, was eine Beschädigung des Lautsprechers verursachen oder sogar zu Verletzungen führen könnte.

- Wenn möglich, sind die Surround-Lautsprecher so aufzustellen, daß sie sich etwas höher als die Ohren des Hörers befinden.
- Ein abgerundeter Surroundklang ist schwierig zu erhalten, wenn sich die Surround-Lautsprecher weiter von der Hörposition befinden als Front- und Center-Lautsprecher.

# Setup für Surroundklang

**Unbedingt die Stromversorgung zum Gerät einschalten (die STANDBY-Anzeige erlischt).**
Um einen optimalen Surroundklang zu gewährleisten, müssen die nachfolgend beschriebenen Setup-Anweisungen durchgeführt werden. Dies ist von besonderer Wichtigkeit, wenn der DD-Klangmodus (Dolby) verwendet wird. Diese Einstellungen müssen nur einmal vorgenommen werden (es sei denn, die Konfiguration des Lautsprechersystems wird verändert oder neue Lautsprecher werden hinzugefügt usw.). Für eine detaillierte Beschreibung der Einstellungen, die für jeden Modus verfügbar sind, sich auf die nachfolgenden Seiten beziehen.




memo

- Die ENTER-Taste drücken, um den Einstellmodus zu verlassen.
- Der Einstellmodus wird automatisch deaktiviert, wenn innerhalb von 20 Sekunden kein Bedienungsschritt durchgeführt wird.

### 1 Die ⏻ AMP-Taste drücken, um die Stromversorgung einzuschalten.

Die STANDBY-Anzeige erlischt.

### 2 Die AMP-Taste drücken.

Der Fernbedienung ist nun in den Surround-Einstellmodus geschaltet.

### 3 Die ◁◁- oder ▷▷-Taste drücken, um den gewünschten Modus zu wählen.

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, mit dem "Einstellmodus für SPEAKER" beginnen, dann die Einstellungen in der unten angegebenen Reihenfolge durchführen.
Die momentanen Einstellungen werden automatisch angezeigt.
**Einstellmodus für SPEAKER (Front-, Center-, Surround-Lautsprecher) (Seite 15)**
Diese Einstellung dazu verwenden, den angeschlossenen Lautsprechertyp zu spezifizieren.
**Einstellmodus für SUB WOOFER ON/OFF (Seite 16)**
Zum Spezifizieren der Ein-/Aus-Einstellung des Subwoofers.
**Einstellmodus für Übergangsfrequenz (Seite 16)**
Dient zur Bestimmung, welche Frequenzen zum Subwoofer bzw. zu den großen Lautsprechern übermittelt werden.
**Einstellmodus für LFE-Dämpfungsregler (Seite 16)**
Dient zum Spezifizieren des Spitzenpegels für den LFE-Kanal und dem Übergangsnetz für umgesteuerte Baßfrequenzen.
**Einstellmodus für Tiefpaßfilter ON/OFF (Seite 17)**
Dient zum Herausfiltern von Klangverzerrungen am Subwoofer.
**Einstellmodus für die FRONT-Lautsprecherdistanz (Seite 17).**
Dient zum Spezifizieren des Abstands zwischen Hörposition und Frontlautsprecher.
**Einstellmodus für die CENTER-Lautsprecherdistanz (Seite 17).**
Dient zum Spezifizieren des Abstands zwischen Hörposition und Center-Lautsprecher.
**Einstellmodus für die SURROUND-Lautsprecherdistanz (Seite 17).**
Dient zum Spezifizieren des Abstands zwischen Hörposition und Surround-Lautsprecher.
**Einstellmodus für Dynamikbereich-Steuerung (Seite 18).**
Dient zum Komprimieren des Tonspur-Dynamikbereichs.
**Zuordnen der Eingangskomponente zum koaxialen Digital-Eingangsanschluß (Seite 18).**
Dient zum Spezifizieren der Eingangskomponente, die dem koaxialen Digital-Eingangsanschluß zugeordnet werden soll.
**Zuordnen der Eingangskomponente zum optischen Digital-Eingangsanschluß 1 (Seite 18).**
Dient zum Spezifizieren der Eingangskomponente, die dem optischen Digital-Eingangsanschluß 1 zugeordnet werden soll.
**Zuordnen der Eingangskomponente zum optischen Digital-Eingangsanschluß 2 (Seite 18).**
Dient zum Spezifizieren der Eingangskomponente, die dem optischen Digital-Eingangsanschluß 2 zugeordnet werden soll.

### 4 Die △- oder ▽-Taste drücken, um die gewünschte Einstellposition zu wählen.

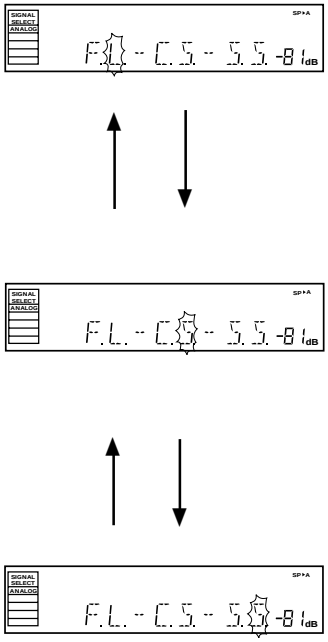
Die Einstellung wird nun automatisch eingegeben.

### 5 Die Schritte 3 und 4 wiederholen, um weitere Surround-Modi einzugeben.

## Einstellmodus für SPEAKER

Dient zum Spezifizieren der Größe und der Konfiguration des angeschlossenen Lautsprechersystems.
Die Anzeigen “F”, “C” und “S” des Displays beziehen sich auf den Front-, Center- und Surround-Lautsprecher. Die Größe der Lautsprecher wird mit “L” (large) für große Lautsprecher, und “S” (small) für kleine Lautsprecher bezeichnet; wenn kein Lautsprecher angeschlossen ist, wird das Symbol “∗” (Asterisk) verwendet.

memo Wenn die Konusgröße Ihres Lautsprechers 12 cm übersteigt, ist die Einstellung “Large” zu verwenden.




* Die ▷▷-Taste drücken, um zur nächsten Einstellung vorzurücken; zum Zurückgehen auf die vorherige Einstellung die ◁◁-Taste drücken.

### *1* Die △- oder ▽-Taste drücken, um die Einstellung für den Frontlautsprecher einzugeben.

**Frontlautsprecher (Anfangseinstellung ist “L” (large))**

- Wählen Sie “FL”, wenn Ihr Lautsprecher starke Baßfrequenzen reproduziert oder wenn kein Subwoofer angeschlossen ist.
- Wählen Sie “FS”, um die Baßfrequenzen zum Subwoofer umzuleiten. (Der Center- und die Surround-Lautsprecher können nicht auf “Large” eingestellt werden, wenn die Frontlautsprecher auf “Small” gesetzt sind. In diesem Fall werden alle Baßfrequenzen zum Subwoofer umgeleitet.)

### *2* Die △- oder fi-Taste drücken, um die Einstellung für den Center-Lautsprecher einzugeben.

**Center-Lautsprecher (Anfangseinstellung ist “L” (large))**

- Wählen Sie “CL”, wenn Ihr Lautsprecher starke Baßfrequenzen reproduziert.
- Wählen Sie “CS”, um die Baßfrequenzen zu anderen Lautsprechern oder zum Subwoofer umzuleiten.
- Wählen Sie “C∗”, wenn kein Center-Lautsprecher angeschlossen wurde. In diesem Fall wird der Mittelkanal über die Frontlautsprecher abgestrahlt.

### *3* Die △- oder fi-Taste drücken, um die Einstellung für den Surround-Lautsprecher einzugeben.

**Surround-Lautsprecher (Anfangseinstellung ist “L” (large))**

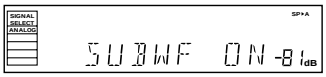
- Wählen Sie “SL”, wenn Ihr Lautsprecher starke Baßfrequenzen reproduziert.
- Wählen Sie “SS”, um die Baßfrequenzen zu anderen Lautsprechern oder zum Subwoofer umzuleiten.
- Wählen Sie “S∗”, wenn keine Surround-Lautsprecher angeschlossen wurden. In diesem Fall wird der Klang der Surround-Lautsprecher über die Front- und den Center-Lautsprecher abgestrahlt.

## Einstellmodus für SUB WOOFER ON/OFF

Zum Spezifizieren, ob ein SUB WOOFER angeschlossen ist oder nicht.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “ON”.
- Wenn die Größe der Frontlautsprecher im SPEAKER-Einstellmodus auf “Small” gesetzt wird, erfolgt eine automatische Einstellung des Subwoofers auf “ON”.




**Die △- oder ▽-Taste drücken, um die ON- oder OFF-Position für den Subwoofer zu wählen.**

## Einstellmodus für Übergangsfrequenz

Wenn die Lautsprecher im SPEAKER-Einstellmodus auf “Small” gesetzt werden, leitet das Gerät die Baßfrequenzen des betreffenden Kanals zum Subwoofer (bzw. zu den großen Lautsprechern). Mit dieser Funktion läßt sich eingeben, welche Frequenzen zum Subwoofer bzw. den großen Lautsprechern übermittelt werden sollen.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “100 Hz”.
- Wenn alle Lautsprecher (Front-, Center- und Surround-Lautsprecher) im SPEAKER-Einstellmodus auf “Large” gestellt wurden, kann die Übergangsfrequenz nicht eingegeben werden (in diesem Fall erscheint ∗∗∗ im Display).

**Die △- oder ▽-Taste drücken, um die Übergangsfrequenz für die kleinen Lautsprecher einzugeben (100 Hz, 150 Hz oder 200 Hz).**

**100 Hz**

Baßfrequenzen unter 100 Hz werden zum Subwoofer (oder den großen Lautsprechern) übermittelt.

**150 Hz**

Baßfrequenzen unter 150 Hz werden zum Subwoofer (oder den großen Lautsprechern) übermittelt.

**200 Hz**

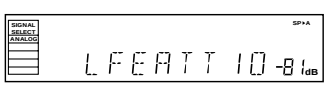
Baßfrequenzen unter 200 Hz werden zum Subwoofer (oder den großen Lautsprechern) übermittelt. Es wird empfohlen, die Einstellung “200 Hz” zu wählen, wenn nur kleine Lautsprecher verwendet werden.

## Einstellmodus für LFE-Dämpfungsregler

Dolby Digital-Audiosignale enthalten ultra-niedrige Baßtöne. Um eine Verzerrung der Lautsprecher durch diese ultra-niedrigen Baßtöne zu vermeiden, stellen Sie den LFE-Dämpfungsregler wie gewünscht ein.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “0 dB”.
- When ∞ gewählt wird, ist die LFE-Funktion deaktiviert (∗∗ erscheint im Display).



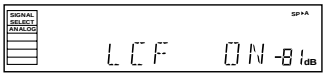

**Die △- oder ▽-Taste drücken, um den Dämpfungspegel einzustellen (0 dB, 10 dB oder ∗∗ dB (∞)).**

## Einstellmodus für Tiefpaßfilter ON/OFF

Den Tiefpaßfilter auf ON stellen, wenn am Subwoofer Klangverzerrungen auftreten.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “OFF”.
- Wenn SUB WOOFER im Einstellmodus für SUB WOOFER ON/OFF auf “OFF” gestellt wurde, kann der Parameter für den Tiefpaßfilter nicht eingegeben werden.




**Die △- oder ▽-Taste drücken, um den Tiefpaßfilter auf ON oder OFF zu stellen.**

## Einstellmodus für die FRONT-Lautsprecherdistanz

Dient zum Einstellen der Distanz zwischen dem Frontlautsprecher (FRONT) und der Hörposition.

memo

- Die Anfangseinstellung ist 3 m.
- Ein Einstellschritt beträgt ca. 0,3 m.

**Die △- oder ▽-Taste drücken, um die Distanz zwischen dem FRONT-Lautsprecher und der üblichen Hörposition einzustellen (bis zu 30 Stufen).**

## Einstellmodus für die CENTER-Lautsprecherdistanz

Da der Center-Lautsprecher normalerweise vor den anderen Lautsprechern im Hörraum positioniert ist, befindet er sich näher an der Hörposition als die Frontlautsprecher. Dies bedeutet, daß der Klang des Center-Lautsprechers vor dem Klang der Frontlautsprecher zu hören ist. Um dies auszugleichen, muß der Center-Lautsprecher so eingestellt werden, daß die Klangabgabe vom Center-Lautsprecher verzögert wird; dies gewährleistet, daß die Tonsignale vom Center- und den Frontlautsprechern zur gleichen Zeit gehört werden können.

memo

- Die Anfangseinstellung ist 3 m.
- Wenn “C∗” im SPEAKER-Einstellmodus gewählt wurde, kann die Distanz für den Center-Lautsprecher nicht eingegeben werden.
- Ein Einstellschritt beträgt ca. 0,3 m.

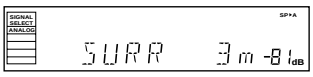
**Die △- oder ▽-Taste drücken, um die Distanz zwischen dem CENTER-Lautsprecher und der üblichen Hörposition einzustellen (bis zu 30 Stufen).**

## Einstellmodus für die SURROUND-Lautsprecherdistanz

Diese Funktion dient zur Einstellung der SURROUND-Lautsprecherdistanz. Wie bei der Position des CENTER-Lautsprechers können sich die SURROUND-Lautsprecher näher oder weiter von den FRONT-Lautsprechern befinden. Die Disc der SURROUND-Lautsprecher muß genau eingestellt werden, um das von den beiden FRONT- und den SURROUND-Lautsprechern abgegebene Tonsignal zur gleichen Zeit hören zu können.

memo

- Die Anfangseinstellung ist 3 m.
- Wenn “S∗” im SPEAKER-Einstellmodus gewählt wurde, kann die Distanz für die SURROUND-Lautsprecher nicht eingegeben werden.
- Ein Einstellschritt beträgt ca. 0,3 m.




**Die △- oder ▽-Taste drücken, um die Distanz zwischen dem SURROUND-Lautsprecher und der üblichen Hörposition einzustellen (bis zu 30 Stufen).**

## Einstellmodus für Dynamikbereich-Steuerung

Unter dem Dynamikbereich versteht man den Unterschied zwischen den lautesten und leisesten Tönen innerhalb eines beliebigen Tonsignals. Die Dynamikbereich-Steuerung ermöglicht eine Wiedergabe von Klängen, bei denen die leiseren Töne einwandfrei zu hören sind, und die lauteren Klänge trotzdem nicht verzerrt werden. Dies wird durch eine Kompression des Dynamikbereichs erreicht. Beim Betrachten eines Films, der Passagen mit niedriger Lautstärke enthält, können durch das Aktivieren dieser Funktion auch Stellen mit leisen Tonpassagen besser gehört werden.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “OFF”.
- Bei höherem Tonpegel die Funktion auf “OFF” stellen.
- Zum besseren Hören bei niedriger Lautstärke den Einstellwert “MAX” wählen, um eine maximale Kompression des Dynamikbereichs zu erhalten.
- Die Kompression des Dynamikbereichs ist nur dann wirksam, wenn ein Dolby Digital-Signal wiedergegeben wird.

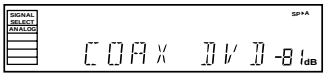
**Die △- oder ▽-Taste drücken, um die Kompression des Dynamikbereichs einzugeben (OFF, MAX oder MID).**

## Zuordnen der Eingangskomponente zum koaxialen Digital-Eingangsanschluß

Dient dazu, die Eingangskomponente dem koaxialen Digital-Eingangsanschluß zuzuordnen.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “DVD”.




**Die △- oder ▽-Taste drücken, um den koaxialen Digital-Eingangsanschluß zu wählen (DVD, TV, CD, MD, VCR oder OFF).**

## Zuordnen der Eingangskomponente zum optischen Digital-Eingangsanschluß 1

Dient dazu, die Eingangskomponente dem optischen Digital-Eingangsanschluß 1 zuzuordnen.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “CD”.

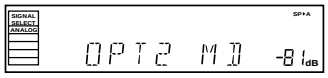
**Die △- oder ▽-Taste drücken, um den optischen Digital-Eingangsanschluß 1 zu wählen (DVD, TV, CD, MD, VCR oder OFF).**

## Zuordnen der Eingangskomponente zum optischen Digital-Eingangsanschluß 2

Dient dazu, die Eingangskomponente dem optischen Digital-Eingangsanschluß 2 zuzuordnen.

memo

- Die Anfangseinstellung ist “MD”.
- Die gleiche Komponente kann nicht mehr als einem digitalen Eingangsanschluß zugeordnet werden. Die als letzte gewählte Eingangsbuchse wird für die betreffende Komponente festgelegt; die vorher eingegebene Buchse wird in diesem Fall deaktiviert.
- Ein digitaler Eingangsanschluß für DVD/LD, TV/SAT, CD, MD/TAPE und VCR ist möglich.

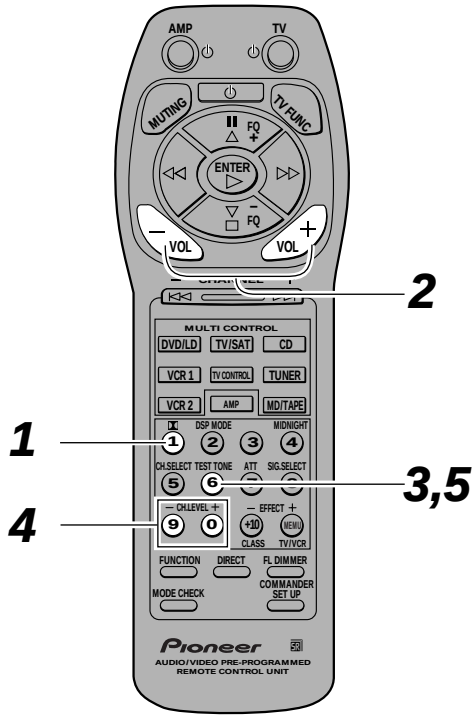



**Die △- oder ▽-Taste drücken, um den optischen Digital-Eingangsanschluß 2 zu wählen (DVD, TV, CD, MD, VCR oder OFF).**

## Eingabe des Lautstärkepegels für jeden Kanal (Einstellen der Lautstärke-Balance)

memo

- Die Lautstärke des SUB WOOFER ist zurückgeregelt.
- Der Lautstärkepegel kann auch ohne Abgabe eines Testtons eingestellt werden, indem die CHANNEL LEVEL oder CHANNEL SELECT-Taste gedrückt wird.
- Die Anfangseinstellung ist 0 dB.




### 1 Die ▯▯-Taste drücken.

### 2 Die Taste VOL + oder – drücken, um die Lautstärke auf den geeigneten Pegel einzuregulieren.

### 3 Die TEST TONE-Taste drücken, um die Ausgabe des Testtons zu aktivieren.

Der Testton wird in der untenstehenden Reihenfolge abgegeben:

FL → CT → FR → SR → SL → SW → FL

memo

- Abhängig vom gewählten “SPEAKER-Einstellmodus” wird über einige Kanäle unter Umständen kein Testton abgegeben (sich auf Seite 15 beziehen).
- Der Testton wird nur im Dolby Surround-Modus ausgegeben.

### 4 Die Lautsprecher so einstellen, daß der Testton an der Hörposition mit gleicher Lautstärke von jedem Lautsprecher vernommen werden kann.

Der Kanalpegel-Bereich beträgt + 10 ~ – 10 dB.

memo

- Die Pegel lassen sich für jeden Surround-Modus einstellen.
- Wenn sowohl DSP- und Dolby Surround-Modus eingeschaltet sind, hat der Dolby Surround-Modus Vorrang.

### 5 Die TEST TONE-Taste drücken, um die Ausgabe des Testtons zu beenden.

# Setup der Fernbedienungseinheit

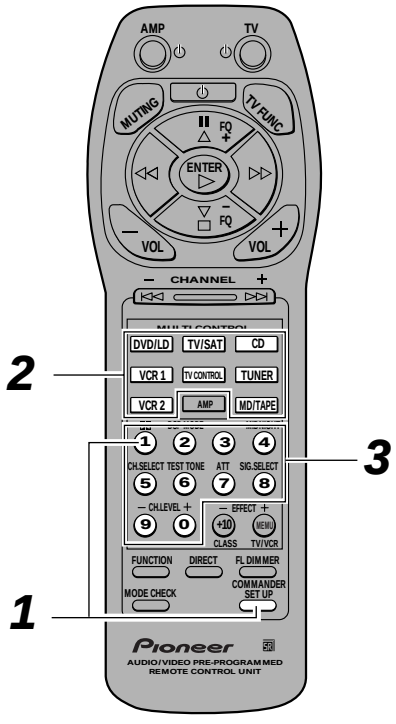
Zusätzlich zur Steuerung des Verstärkers kann die mitgelieferte Fernbedienungseinheit auch zur Bedienung anderer Komponenten (DVD-, MD-Spieler, VCR, Fernsehgerät, LD- und CD-Spieler) verwendet werden. Wenn Ihre Komponente in der “Liste der Voreingabe-Codes” auf Seite 44 enthalten ist, kann der entsprechende Voreingabe-Code einfach aufgerufen werden.
In diese Fernbedienung wurden werkseitig bereits die Codes eingegeben, die zur Steuerung von PIONEER-Komponenten erforderlich sind.
Wenn Sie die voreingegebenen Codes ändern möchten, um Komponenten anderer Hersteller über die Fernbedienung zu steuern, führen Sie die nachstehenden Anweisungen aus.

## Aufrufen der Voreingabe-Codes

Nachfolgend werden die Schritte zum Aufrufen der Voreingabe-Codes für jede MULTI CONTROL-Taste beschrieben. Nachdem der Voreingabe-Code der Taste einmal zugeordnet wurde, kann durch Drücken dieser Taste die betreffende Komponente nun automatisch über die Fernbedienung gesteuert werden.

memo

- Für die verfügbaren Komponenten und Hersteller sich auf die “Liste der Voreingabe-Codes” auf Seite 44 beziehen.
- Für weitere Einzelheiten zur Steuerung Ihrer anderen Komponenten sich auf die Abschnitte “Fernbedienung anderer Komponenten” auf den Seiten 35 und 40, sowie den Abschnitt “Hintergrundsteuerung von anderen Komponenten” auf Seite 41 beziehen.




### 1 Die Tasten COMMANDER SET UP und “1” gleichzeitig drücken, um den Voreingabe-Modus zu wählen.

Die MULTI CONTROL-Tasten an der Fernbedienungseinheit beginnen nun zu blinken.

**Ausschalten des Voreingabe-Modus**

Die COMMANDER SET UP-Taste erneut drücken.

### 2 Die MULTI CONTROL-Taste für die zu steuernde Komponente drücken.

**Jede der Tasten kann zur Steuerung der nachfolgenden Komponenten verwenden:**

- DVD/LD : DVD-/LD-Spieler
- TV/SAT : Fernsehgerät oder Satelliten-Tuner
- CD : CD-Spieler
- TUNER : Tuner
- MD/TAPE : MD-Recorder oder Kassettenrecorder
- VCR 1 : Videodeck
- VCR 2 : Videodeck
- TV CONTROL : Fernsehgerät oder Kabelfernseh-Tuner

### 3 Die Fernbedienungseinheit auf die zu steuernde Komponente richten und den dreistelligen Code eingeben.

Bei der Eingabe dieses dreistelligen Codes wird von der Fernbedienungseinheit ebenfalls ein Ein-/Ausschaltsignal übermittelt. Wenn sich die Stromversorgung zum betreffenden Gerät entsprechend diesem Signal ein- oder ausschaltet, bedeutet dies, daß das Gerät nun korrekt eingestellt ist. Wenn kein Ein- bzw. Ausschalten der Stromversorgung festgestellt wird, muß ein anderer Code eingegeben werden.

**Die Schritte 2 und 3 wiederholen, um die erforderliche Anzahl von Voreingabe-Codes einzugeben.components as necessary.**

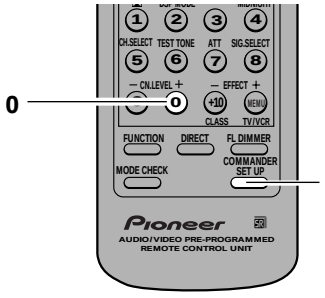
### *4* Die COMMANDER SET UP-Taste drücken, um den Voreingabe-Modus zu verlassen.

Die Fernbedienungseinheit schaltet nun auf den vorherigen Betriebsmodus zurück.

memo

- Wenn ein DVD-/LD-Spieler von PIONEER gesteuert werden soll, ist als Voreingabe-Modus der Code “000” einzugeben.
- AMP kann nicht voreingegeben werden.

## Löschen der Fernbedienungseinstellungen

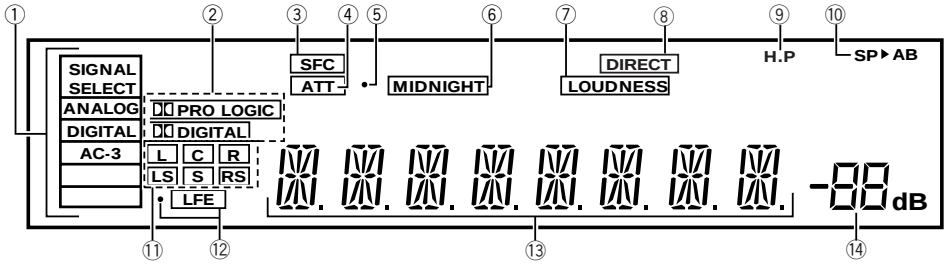



Durch den nachfolgende Schritt werden alle voreingegebenen Codes gelöscht und die werkseitigen Einstellungen wieder aktiviert.

### Die COMMANDER SET UP-Taste und die Taste “0” gleichzeitig für länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

- Alle MULTI CONTROL-Tasten blinken an der Fernbedienungseinheit. Nach dreimaligem Blinken werden alle Einstellungen gelöscht.

# Display




### ① SIGNAL SELECT-Anzeigen

Wenn diese Anzeigen aufleuchten, weisen sie auf die Arte des Eingangssignals hin, das für die gegenwärtig aktivierte Komponente gewählt wurde (sich auf den Abschnitt “Frontplatte”, Nr. ⑫, SIGNAL SELECT, auf Seite 24 beziehen).
**ANALOG:** Leuchtet auf, wenn analoge Audiosignale gewählt wurden.
**DIGITAL:** Leuchtet auf, wenn digitale Audiosignale gewählt wurden.
**AC-3:** Leuchtet auf, wenn eine Dolby Digital-Signalquelle wiedergegeben wird.

### ② Digitalanzeigen

**PRO LOGIC:** Wenn der Dolby Surround-Modus am Verstärker aktiviert ist, leuchtet diese Anzeige bei der 2-Kanal-Wiedergabe von Dolby Digital-Signalquellen auf.
**DIGITAL:** Wenn der Dolby Surround-Modus am Verstärker aktiviert ist, leuchtet diese Anzeige auf, um auf den Empfang des Dolby Digitalsignals hinzuweisen. Bei der 2-Kanal-Wiedergabe von Dolby Digital-Signalen leuchtet allerdings die PRO LOGIC-Anzeige auf.

### ③ Anzeige für SFC (DSP)-Modus

Leuchtet auf, wenn der DSP-Modus (sich auf Seite 26 beziehen).

### ④ ATT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn die ATT-Funktion (sich auf “Fernbedienungseinheit ”, ⑦, Zifferntasten auf Seite 23) zur Dämpfung des Eingangssignals aktiviert ist (nur im ANALOG-Modus verfügbar).

### ⑤ Überlastungsanzeige

Wenn “ANALOG” unter SIGNAL SELECT gewählt wurde, leuchtet diese Anzeige bei Signalspitzen auf. In diesem Fall ist ATT an der Fernbedienung zu drücken, um das Signal abzuschwächen (sich auf “Fernbedienungseinheit ”, ⑦, Zifferntasten auf Seite 23).

### ⑥ MIDNIGHT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der MIDNIGHT-Modus aktiviert ist (sich auf “Frontplatte”, ⑭, MIDNIGHT, auf Seite 25 beziehen).

### ⑦ LOUDNESS-Anzeige

Leuchtet auf, wenn die Loudness-Funktion aktiviert ist (sich auf “Frontplatte”, ⑨, LOUDNESS, auf Seite 24 beziehen).

### ⑧ DIRECT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn die Direkt-Wiedergabe aktiviert ist (sich auf “Frontplatte”, ⑲, DIRECT, auf Seite 25 beziehen).

### ⑨ H.P.-Anzeige

Leuchtet auf, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind.

### ⑩ Lautsprecher-Anzeigen

Diese Anzeigen leuchten auf, um auf das gegenwärtig verwendete Lautsprechersystem hinzuweisen (sich auf “Frontplatte”, ⑤, SPEAKERS (A/B), auf Seite 24 beziehen).
**SP ► A:** Leuchtet auf, wenn Lautsprechersystem A gewählt wurde.
**SP ► B:** Leuchtet auf, wenn Lautsprechersystem B gewählt wurde.

### ⑪ Programmformat-Anzeigen

Die nachfolgenden Anzeigen leuchten auf, um auf die wiedergegebenen Kanäle hinzuweisen.
**L:** Vorne links *1*2; **C:** Center *1; **R:** Vorne rechts *1*2; **LS:** Linker Surround-Lautsprecher *1; **S:** Surround-Lautsprecher (Mono) *2; **RS:** Rechter Surround-Lautsprecher *1
*1: 5.1-Kanal-Wiedergabe mit Dolby Digital
*2: Wiedergabe mit Dolby Pro Logic.

### ⑫ LFE-Anzeige

Die LFE-Anzeige (Low Frequency Effects) leuchtet auf, wenn die Programmquelle einen LFE-Kanal enthält. Die Anzeige an der linken Seite der LFE-Beschriftung leuchtet auf, wenn LFE-Signale während der Wiedergabe empfangen werden (LFE-Signale sind nicht in allen Bereichen der Tonspur vorhanden).

### ⑬ Zeichen-Display

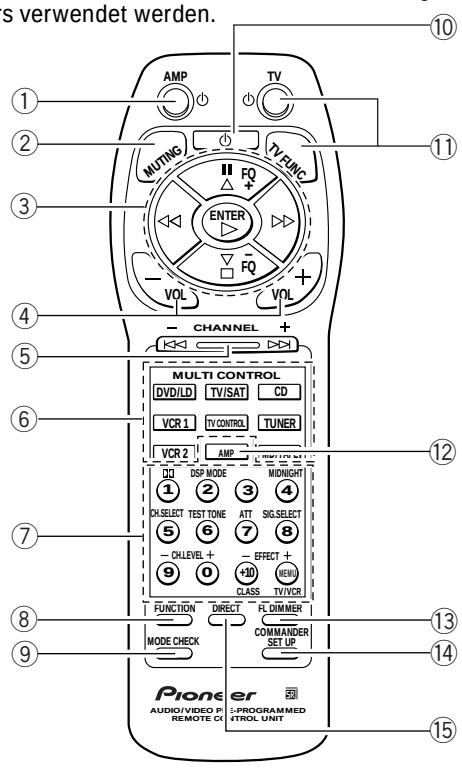
### ⑭ Lautstärkepegel-Display

Dient zur Anzeige des Lautstärkepegels. Die Werte für den Lautstärkepegel bleiben auch bei ausgeschalteter Stromversorgung erhalten. Der niedrigste Pegel ist --- dB, während 0 dB den Maximalpegel bezeichnet.

- Abhängig von den Pegeleinstellungen für die einzelnen Kanäle kann der MAX-Pegel zwischen –10 dB und 0 dB liegen.

# Fernbedienungseinheit

Auf diesen Seiten werden die auf der Fernbedienungseinheit vorhandenen Tasten beschrieben, die zur Steuerung des Verstärkers verwendet werden.




## ① ⏻ AMP-Taste

Diese Taste drücken, um den Verstärker einzuschalten oder den Bereitschaftsmodus zu aktivieren.

## ② MUTING-Taste

Diese Taste zum Stummschalten der Lautstärke drücken. "MUTING" wird im Display angezeigt. Zum Ausschalten der Funktion die Taste noch einmal drücken.

## ③ [Bei Einstellung auf SURROUND]

◁, ▷, △, ▽, -Taste (Wähl-/Einstelltasten)

### [Bei Einstellung auf eine andere als die OPERATIONS-Position]

⏸-Taste (Pause); □-Taste (Stopp); ◁◁-Taste (Rückspulen); ▷▷-Taste (Schnellvorlauf); ENTER/▷-Taste (Wiedergabe)

### [Tuner-Betrieb]

FQ + -Taste (für höhere Frequenzen); FQ – -Taste (für niedrigere Frequenzen); ◁◁ (MPX)-, ▷▷ (DISP MODE)-, ▷ (FM/AM)-Tasten

◁◁ **(MPX):** Zum Umschalten zwischen dem Automatik-Stereomodus und dem Monaural-Modus beim Empfang von UKW-Sendungen. Wenn das empfangene Sendesignal zu schwach ist, diese Taste drücken, um den Monaural-Modus zu aktivieren.

▷▷ **(DISP MODE):** Diese Taste dient zum Umschalten auf RDS-Daten während des Empfangs eines UKW-Programms. Bei jedem Drücken ändert sich das Display in dieser Reihenfolge: RT, PS, PTY, Frequenzanzeige.

## ④ VOL-Tasten (–/+)

Diese Tasten zur Einstellung der Lautstärke drücken. Wenn die VOL-Tasten (–/+) während der Stummschaltung gedrückt werden, schaltet das Gerät wieder auf die vorherige Lautstärke zurück.

## ⑤ CHANNEL-Taste (–/+)

Diese Taste dient zur Wahl der voreingegebenen Sender im Tuner-Betrieb. Wenn die Fernbedienungseinheit zur Steuerung anderer Komponenten verwendet wird, kann diese Taste auch zum Umschalten der Kanäle, Titel oder Kapitel verwendet werden.

## ⑥ MULTI CONTROL-Tasten

Verwenden Sie diese Tasten, um den Fernbedienungsmodus zu wählen.

Durch Drücken von TUNER wird zum Beispiel die Fernbedienung zur Steuerung des Tuners aktiviert.

## ⑦ Zifferntasten

Diese Tasten dienen zur Ausführung einer Reihe von Bedienungsschritten, abhängig vom Fernbedienungsmodus.

• **[AMP-Betrieb (zuerst AMP drücken)]**

◧◨ : Dient zum Ein- und Ausschalten des Dolby Surround-Modus (sich auf Seite 29 beziehen).

**DSP MODE:** Diese Taste wiederholt drücken, um den DSP-Soundmodus zu wählen (sich auf Seite 26, 30 beziehen).

**MIDNIGHT:** Diese Taste drücken, um den Surround-Klang auch bei niedriger Lautstärke klar wiedergeben zu können (sich auf Seite 31 beziehen).

**CH.SELECT:** Nachdem CH. SELECT zur Wahl eines Lautsprecherkanals gedrückt wurde, kann diese Taste zum Einstellen der einzelnen Lautsprecherpegel verwendet werden.

**TEST TONE:** Diese Taste zum Ein- bzw. Ausschalten des Testtons bei der Einstellung des Surround-Modus drücken (sich auf Seite 19 beziehen).

**ATT:** Diese Taste drücken, um den Pegel des Eingangssignals zum Verhindern von Verzerrungen zu dämpfen (reduzieren) (sich auf den Abschnitt "Display", ⑤, Überlastungsanzeige, auf Seite 22 beziehen).

**SIG. SELECT:** Wenn an der gleichen Komponente sowohl analoge als auch digitale Anschlüsse vorgenommen wurden, ist diese Taste zur Wahl des analogen bzw. digitalen Eingangssignals zu verwenden.

**CH.LEVEL (–/+):** Dient zur Einstellung der einzelnen Lautsprecherpegel.

**EFFECT (–/+):** Dient zur Einstellung des Effektpegels für den DSP-Modus.

## ⑧ FUNCTION-Taste

Diese Taste wiederholt drücken, um eine Signalquelle zu wählen.

## ⑨ MODE CHECK-Taste

Diese Taste drücken, um den gegenwärtigen Fernbedienungsmodus zu bestätigen und zwischen Betriebsmodi umzuschalten, ohne die Signalquelle zu ändern (sich auf Seite 41 beziehen).

## ⑩ Haupttaste

Diese Taste dient zum Einschalten der Stromversorgung oder zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus aller angeschlossenen Komponenten, mit Ausnahme dieses Geräts.

## ⑪ TV, TV FUNC-Taste

Diese Taste drücken, um die Stromversorgung zum Fernsehgerät einzuschalten oder das Gerät in den Bereitschaftsmodus umzuschalten.

Die TV FUNC-Taste drücken, um das Fernsehgerät auf die Fernbedienung einzustellen.

## ⑫ AMP-Taste

Diese Taste drücken, um den Verstärker auf die Fernbedienung einzustellen.

## ⑬ FL DIMMER-Taste

Diese Taste dient zur Einstellung der Helligkeit des Fluoreszenz-Displays. Es können vier Helligkeitsstufen - von "sehr schwach" bis zu "sehr hell" - gewählt werden.

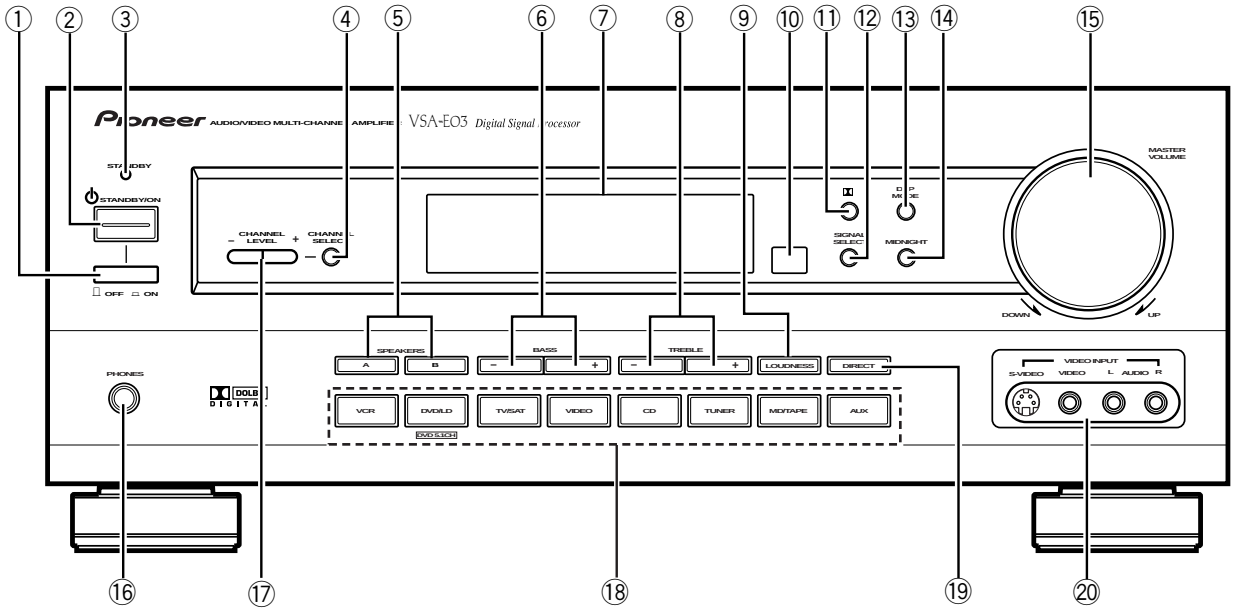
## ⑭ COMMANDER SET UP-Taste

Diese Taste dient zur anwenderspezifischen Eingabe von Steuerfunktionen über die Fernbedienungseinheit.
(Sich auf den Abschnitt "Setup der Fernbedienungseinheit" beziehen, der auf Seite 20 beginnt.)

## ⑮ DIRECT-Taste

Diese Taste dient zum Aktivieren der Direktwiedergabe-Funktion von Original-Audiosignalen. Wenn DIRECT aktiviert ist, sind die Funktionen für Dolby Surround, DSP, LOUDNESS, und MIDNIGHT automatisch deaktiviert.

# Frontplatte




### ① Hauptschalter (■ OFF, ▁ ON)

### ② ⏻ STANDBY/ON-Taste

Diese Taste drücken, um den Verstärker einzuschalten oder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

### ③ STANDBY-Anzeige

Leuchtet auf, wenn sich der Verstärker im Bereitschaftsmodus befindet. (Es ist zu beachten, daß der Verstärker im Bereitschaftsmodus eine geringe Menge Strom verbraucht (2 W)).

### ④ CHANNEL SELECT-Taste

Dient zur Wahl eines Lautsprechers bei der Einstellung der Lautsprecherpegel.

### ⑤ Lautsprechertasten (SPEAKERS A/B)

Diese Taste dient zum Ein- bzw. Ausschalten des betreffenden Lautsprechersystems. Um beiden Lautsprechersysteme (A und B) zu aktivieren, drücken Sie die Taste entsprechend, damit sowohl A als auch B im Display angezeigt werden (sich auf den Abschnitt “Display”, ⑩, sowie die Lautsprecheranzeigen auf Seite 22 beziehen). Bei Verwendung der Surroundklang-Modi stehen nur die Lautsprecher A zur Verfügung.

### ⑥ BASS-Taste (–/+)

Diese Taste zum Einstellen der niedrigen Frequenzen in einem Bereich von ± 6 Schritten drücken.

### ⑦ Display (sich auf Seite 22 beziehen)

### ⑧ TREBLE-Taste (–/+)

Diese Taste zum Einstellen der hohen Frequenzen in einem Bereich von ± 6 Schritten drücken.

### ⑨ LOUDNESS-Taste

Zum Ein- bzw. Ausschalten der Loudness-Funktion. Diese Taste verwenden, um den Pegel der Baß- und Höhenfrequenzen anzuheben, um bei niedriger Lautstärke ein präziseres Hören dieser Frequenzen zu gewährleisten.

### ⑩ Fernbedienungssensor

Zum Betrieb des Verstärkers die Fernbedienungseinheit in Richtung Fernbedienungssensor halten.

### ⑪ Surround-Taste DD (Dolby)

Diese Taste zur Wahl des Surround-Modus DD (Dolby) drücken. In diesem Modus wird die Dekodierung automatisch zwischen Dolby Digital und Dolby Pro Logic umgeschaltet, abhängig vom Eingangssignal. (Für weitere Informationen zu Dolby Digital sich auf Seite 29 beziehen.)

### ⑫ SIGNAL SELECT-Taste

Diese Taste dient zur Wahl der Eingangssignale für Digital-Komponenten.

Zur Wahl der Komponente als erstes VCR, DVD/LD, TV/SAT, CD oder MD/TAPE drücken (⑱, Funktionstasten), dann SIGNAL SELECT drücken, um eine der folgenden Positionen zu wählen:

**ANALOG:** Zur Wahl der analogen Audiosignale (R und L).

**DIGITAL:** Zur Wahl der digitalen Audiosignale. Dieser Verstärker ist in der Lage, das Format des Eingangssignals automatisch zu erkennen und anzuzeigen. AC-3 leuchtet auf, wenn Dolby Digital-Signale empfangen werden. (Die Umschaltung beim Decodieren von AC-3 erfolgt automatisch.)

- Bei Komponenten, die nicht einem der 3 digitalen Eingangsanschlüssen zugeordnet wurden, ist SIGNAL SELECT in der “ANALOG”-Position fixiert.
- Da die Audiosignale eines Karaoke-Mikrofons und einer analogen Audio-LP nicht über den Digitalanschluß ausgegeben werden, muß SIGNAL SELECT in diesen Fällen auf “ANALOG” gestellt werden.
- Dieser Verstärker kann nur die digitalen Signalformate Dolby Digital, PCM (32 kHz, 44 kHz und 48 kHz) wiedergeben. Im Falle eines digitalen Signalformats, die nicht zu den obengenannten gehören, muß SIGNAL SELECT auf “ANALOG” gestellt werden.

### ⑬ DSP MODE-Taste

Diese Taste wiederholt drücken, um einen DSP-Klangmodus (HALL 1, HALL 2, JAZZ, DANCE, THEATER 1 oder THEATER 2) zu wählen. Mit diesen Modi läßt sich auch von Standard-Stereosignalquellen (Zweikanal-Systeme) ein Surroundklang erzeugen (sich auf Seite 26, 30 beziehen).

### ⑭ MIDNIGHT-Taste

Diese Taste drücken, um auch bei niedriger Lautstärke eine klare Wiedergabe des Surroundklangs zu gewährleisten. Der Effekt wird entsprechend dem Lautstärkepegel automatisch eingestellt.

### ⑮ MASTER VOLUME

Nach dem Einschalten der betreffenden Komponente diesen Regler zur Einstellung der Lautstärke drehen.

### ⑯ PHONES-Anschlußbuchse

Diese Buchse dient zum Anschluß der Kopfhörer (die Lautsprecher werden dann automatisch stummgeschaltet).

### ⑰ CHANNEL LEVEL-Taste (–/+)

Nachdem CHANNEL SELECT zur Wahl eines Lautsprecherkanals gedrückt wurde, kann diese Taste zum Einstellen der einzelnen Lautsprecherpegel verwendet werden.

### ⑱ Funktionstasten

Diese Tasten dienen zur Funktionswahl. Bei jedem Drücken wird der DVD/LD-Eingangsanschluß zwischen DVD/LD und DVD 5.1-Kanal-Modus umgeschaltet.

### ⑲ DIRECT-Taste

Diese Taste drücken, um die Direktwiedergabe ein- bzw. auszuschalten. Hierbei wird der Klangsteuerkreis des Verstärkers bzw. die Pegelsteuerung umgangen, um eine verbesserte Hi-Fi-Wiedergabe der Programmquelle zu erreichen. Wenn DIRECT aktiviert ist, werden der Dolby Surround-, DSP-, LOUDNESS-, und MIDNIGHT-Modus automatisch deaktiviert.

### ⑳ VIDEO INPUT-Anschlußbuchsen

Die VIDEO INPUT-Anschlußbuchsen dienen zum Anschluß einer Videokamera, eines Videospiel-Systems usw. (sich auf Seite 8 beziehen).

# Klangmodi

Bei diesem Verstärker stehen zwei Surround-Modi zur Verfügung, die eine Wiedergabe einer breiten Palette von Programmquellen gewährleisten.

## Surround-Modi

### (Dolby) Surround-Modus

Verwenden Sie diesen Modus, wenn Dolby Digital- oder Dolby Surround-Software wiedergegeben werden soll. Der Decoder schaltet automatisch um, abhängig vom empfangenen Eingangssignal - daher einfach einschalten und genießen!

Digital-Software kann anhand der Markierung DOLBY DIGITAL oder DOLBY SURROUND AC-3 DIGITAL identifiziert werden. Der überwiegende Teil der Dolby Pro Logic-Software ist mit dem Symbol DOLBY SURROUND gekennzeichnet, doch ist auch unmarkierte Software erhältlich, die Dolby Surround-Signale enthält.

Für weitere Einzelheiten in bezug auf Dolby-Formate sich auf Seite 42 beziehen.

### DSP-Modi

Die DSP-Modi (Digital Signal Processing) bieten insgesamt sechs verschiedene Klangmodi, die bei der Wiedergabe von Standard-Stereosignalquellen (Zweikanal-Systeme), Dolby Surround- und Dolby Digital-Signalquellen Ihrem Hörraum eine bisher unerreichte akustische Fülle verleihen.

#### HALL 1

Dieser Modus simuliert das akustische Ambiente einer großen, aus Holz konstruierten Konzerthalle. Die komplexen Verzögerungszeiten der reflektierten Klänge, kombiniert mit verschiedenen Nachhalleffekten, erzeugen die dynamische und bestechende Klangcharakteristik eines Orchesters bei einem Live-Konzert. Dieser Modus eignet sich daher besonders gut für die Wiedergabe klassischer Musik.

#### HALL 2

Dieser Modus simuliert das akustische Ambiente einer weiträumigen Konzerthalle mit Steinwänden. Der satte Nachhall und die natürliche Klangfülle erzeugen das Gefühl, einem Live-Konzert in einer Halle beizuwohnen, wodurch auch dieser Modus gut für die Wiedergabe klassischer Musik geeignet ist.

#### JAZZ

Simuliert die Atmosphäre eines Jazz-Clubs. Geringe Verzögerungszeiten der reflektierten Klänge verstärken das Gefühl, einer Live-Band zuzuhören.

#### DANCE

Simuliert das akustische Ambiente und die ausgeprägten Baßklänge einer Nachtklub-Tanzfläche. Kurze Verzögerungszeiten der reflektierten Klänge verstärken die Intensität der Tanzmusik.

#### THEATER 1

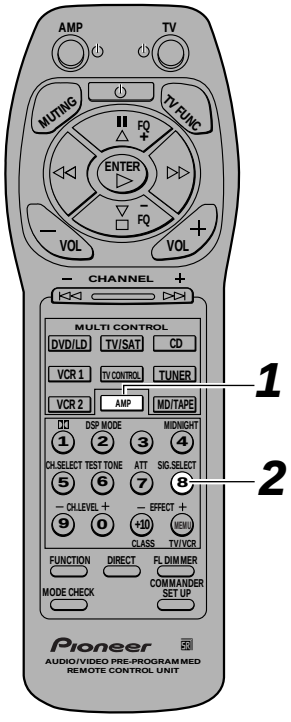
Hier wird die Verzögerungszeit des reflektierten Klangs so einjustiert, damit die akustischen Bedingungen eines mittelgroßen Filmtheaters erhalten wird.

#### THEATER 2

Simuliert das akustische Ambiente eines Filmtheaters, wobei die korrekte Ausrichtung jedes Kanals beibehalten wird.

# Umschalten der ANALOG/DIGITAL-Signaleingabe

Das bei der Einstellung des Digitaleingangs spezifizierte Komponenten-Eingangssignal (sich auf Seite 18 beziehen) kann durch Drücken der SIGNAL SELECT-Taste auf analog oder digital umgeschaltet werden.



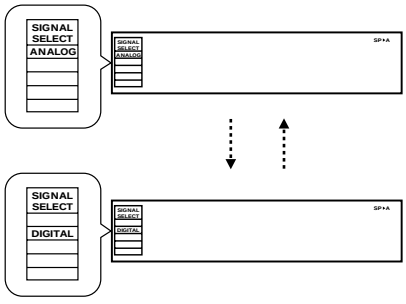

## 1 Die AMP-Taste drücken.

Damit ist die Fernbedienungseinheit zur Wahl des Klang-Modus eingestellt.

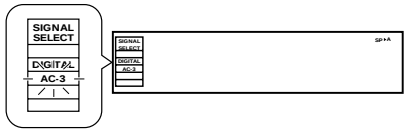
**(Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn die Bedienungselemente am Verstärker verwendet werden.)**

## 2 SIG. SELECT an der Fernbedienungseinheit, oder SIGNAL SELECT an der Frontplatte drücken, um das Eingangssignal zu wählen, das der Signalquelle entspricht.

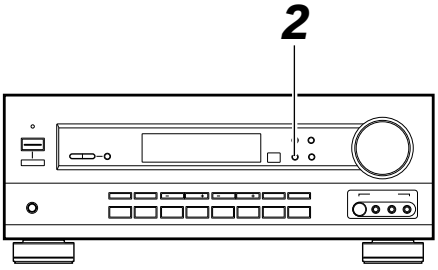
Bei jeder Wahl des Signals wird zwischen ANALOG und DIGITAL umgeschaltet.




## 3 Wenn SIGNAL SELECT auf DIGITAL eingestellt ist, leuchtet AC-3 auf, wenn ein Dolby Digital-Signal anliegt.



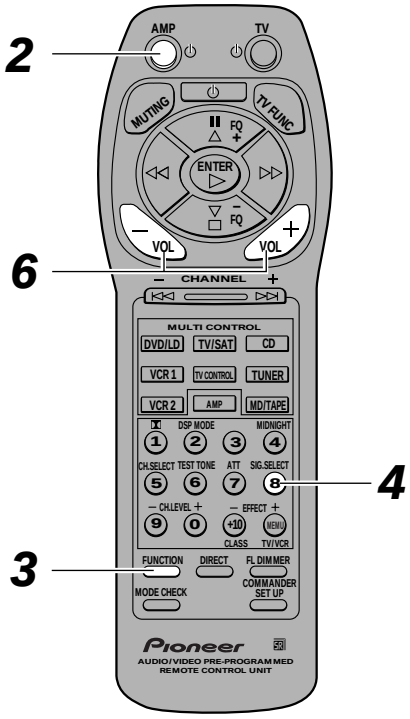

Bei Empfang eines Dolby Digital-Signals

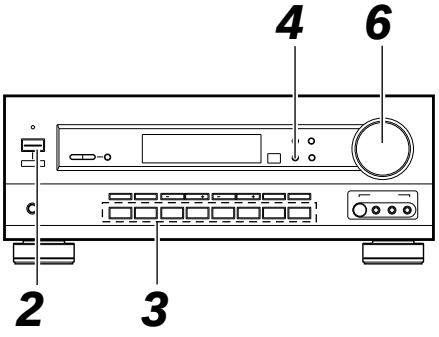



memo

- Bei Komponenten, die nicht einem der 3 digitalen Eingangsanschlüssen zugeordnet wurden, ist SIGNAL SELECT in der “ANALOG”-Position fixiert.
- Da die Audiosignale eines Karaoke-Mikrofons und einer analogen Audio-LP nicht über den Digitalanschluß ausgegeben werden, muß SIGNAL SELECT in diesen Fällen auf “ANALOG” gestellt werden.
- Dieser Verstärker kann nur die digitalen Signalformate Dolby Digital, PCM (32 kHz, 44 kHz und 48 kHz) wiedergeben. Im Falle eines digitalen Signalformats, die nicht zu den obengenannten gehören, muß SIGNAL SELECT auf “ANALOG” gestellt werden.

# Wiedergabe




**1** **Die Stromversorgung der wiederzugebenden Komponente einschalten.**

**2** **Die ⏻ AMP-Taste drücken, um den Verstäker einzuschalten.**

Sich vergewissern, daß die Bereitschaftsmodus-Anzeige an der Frontplatte erlischt.

**3** **Die FUNCTION-Taste drücken, um die wiederzugebende Signalquelle zu wählen.**

Die wiederzugebende Signalquelle wird in der untenstehenden Reihenfolge angezeigt:

TUNER → MD/TAPE → AUX → VCR
CD ← VIDEO ← TV/SAT ← DVD/LD

**4** **Die SIG.SELECT-Taste an der Fernbedienungseinheit oder die SIGNAL SELECT-Taste an der Frontplatte drücken, um das der Signalquelle entsprechende Eingangssignal zu wählen.**

(Sich auf den Abschnitt “Umschalten der ANALOG/DIGITAL-Signaleingabe” auf Seite 27 beziehen.)

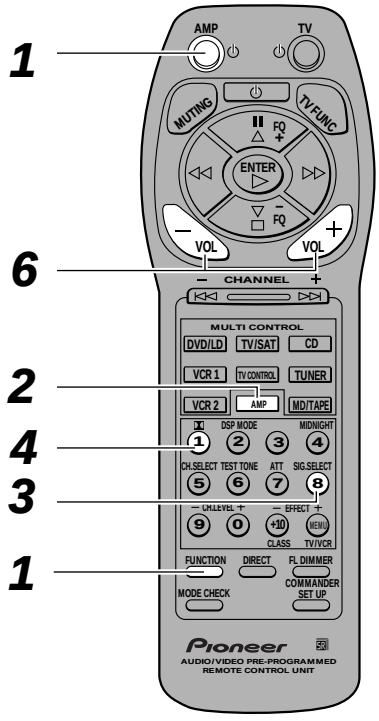
**5** **Die Wiedergabe an der Komponente beginnen, die in Schritt 1 gewählt wurde.**

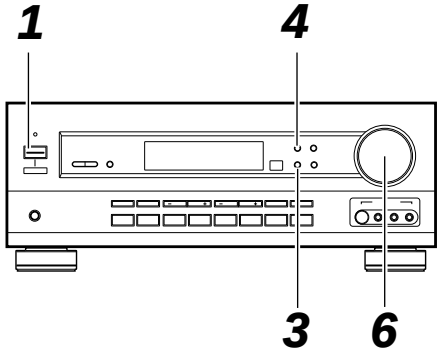
**6** **Die VOL-Taste (–/+) drücken, um den Lautstärkepegel innerhalb eines Bereichs von --- dB (MIN) bis 0 dB (MAX) einzustellen.**

memo

- Je nach der Kanalpegel-Einstellung kann sich der MAX-Lautstärkepegel um 0 bis –10 dB vom angezeigten Pegel unterscheiden.
- Wenn dieser Verstärker für längere Zeit nicht verwendet werden soll, wird empfohlen, die Stromversorgung zum Hauptgerät auszuschalten.

# Wiedergabe von Signalquellen mit Dolby Digital




**1** **Die Schritte 1 bis 3 der Wiedergabe-Anweisungen ausführen (sich auf den Abschnitt “Wiedergabe” auf Seite 28 beziehen).**

① Die Stromversorgung zur wiederzugebenden Komponente einschalten.

② Die ⏻ AMP-Taste drücken, um den Verstärker einzuschalten.

③ Die FUNCTION-Taste drücken, um die wiederzugebende Komponente zu wählen.

**2** **Die AMP-Taste drücken.**

Damit ist die Fernbedienungseinheit zur Wahl des Klang-Modus eingestellt.

**(Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn die Bedienungselemente am Verstärker verwendet werden.)**

**3** **Die SIG.SELECT-Taste an der Fernbedienungseinheit, oder SIGNAL SELECT an der Frontplatte drücken, um DIGITAL zu wählen.**

(Sich auf den Abschnitt “Umschalten der ANALOG/DIGITAL-Signaleingabe” auf Seite 27 beziehen.)

**4** **Die ◫◧-Taste drücken, um die Dolby Surround-Modi einzuschalten.**

Bei jedem Drücken werden die Dolby Surround-Modi der Reihe nach umgeschaltet.

**5** **Mit der Wiedergabe der in Schritt 1 gewählten Komponente beginnen.**

**6** **Die VOL-Taste (–/+) drücken, um die Lautstärke einzustellen.**

memo

**Wiedergabe einer mit Dolby Digital aufgenommenen LD**

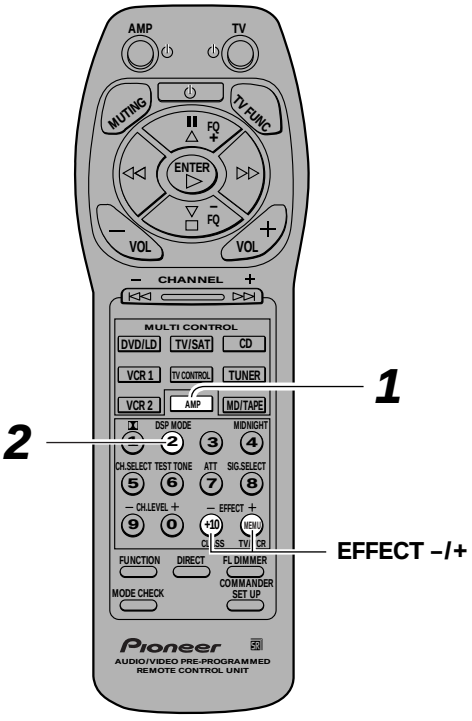
Beim Anschluß eines DVD-/LD-Spielers oder eines LD-Spielers unter Verwendung des AC-3 RF-Ausgangsanschlusses ist ein im Fachhandel erhältlicher Demodulator (RFD-1) erforderlich. Der RF-Demodulator konvertiert das RF-Signal in ein Digitalsignal, das vom Verstärker über die digitalen Eingangsanschlüsse empfangen und verarbeitet wird. Für weitere Einzelheiten sich auf die beim RFD-1 mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.

Für Erläuterungen zu Dolby Digital und Dolby Pro Logic sich auf die Seiten 42 beziehen.

# Wahl eines Klang-Modus

Um einen optimalen Surroundklang zu gewährleisten, müssen die im Abschnitt “Setup für Surroundklang” vermerkten Anweisungen durchgeführt werden (die auf Seite 14 beginnen). Dies ist von besonderer Wichtigkeit, wenn der DD-Klangmodus (Dolby) verwendet wird. Bei Verwendung der Klang-Modi wird SPEAKERS A benutzt. Wenn SPEAKERS B gewählt und ein Klang-Modus aktiviert wird, schaltet das Gerät automatisch auf SPEAKERS A um.

## Surround-Betrieb




### *1* Die AMP-Taste drücken.

Damit ist die Fernbedienungseinheit zur Wahl des Klang-Modus eingestellt.

**(Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn die Bedienungselemente am Verstärker verwendet werden.)**

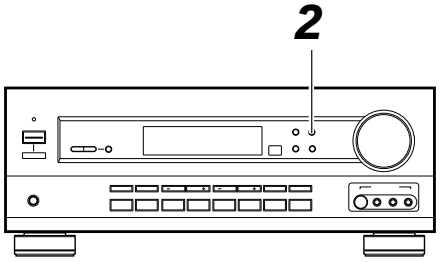
### *2* Die DSP MODE-Taste drücken, um den Klang-Modus zu wählen.

Bei jedem Drücken ändert sich der DSP-Modus wie folgt:

**HALL 1 → HALL 2 → JAZZ → DANCE**
**SFC OFF ← THEATER 2 ← THEATER 1 ←**

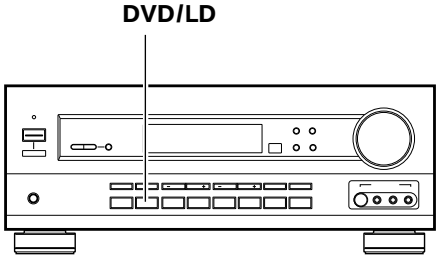
memo

- Der Effektbereich in jedem DSP-Modus kann auf einen Wert zwischen 10 und 90 durch Drücken der Taste EFFECT –/+ eingestellt werden (der Voreingabewert ist 70).



## Wiedergabe eines 5.1-Kanal-Eingangssignals

Um den 5.1-Kanal-Surroundklang genießen zu können, muß eine Komponente angeschlossen werden, die mit einer 5.1-Kanal-Wiedergabe kompatibel ist.




### Die DVD/LD-Taste am Gerät drücken.

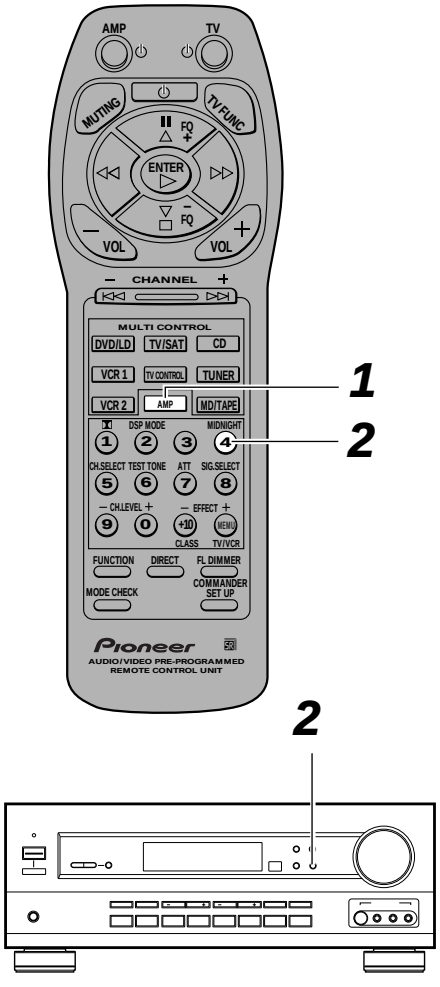
Bei jedem Drücken wird das Eingangssignal wie folgt umgeschaltet:
DVD/LD ⟷ DVD 5.1 ch

memo

- Wenn ein DVD 5.1 ch-Eingangssignal gewählt wird, sind Dolby Surround-, DSP- und SIGNAL SELECT, sowie die Funktionen ATT, DIRECT, TONE, MIDNIGHT-Modus und das Lautsprechersystem B deaktiviert.
- Wenn ein DVD 5.1 ch-Eingangssignal, können nur der Lautstärkepegel , die Kanalpegel und LOUDNESS eingestellt werden.

# Verwendung des MIDNIGHT-Modus

Wenn die Lautstärke zurückgeregelt wird, sind auch die Surround-Effekte nur noch schwer hörbar. Im MIDNIGHT-Modus werden diese Effekte verstärkt, was auch bei niedriger Lautstärke einen qualitativ hochwertigen Surroundklang gewährleistet. Dieser Modus ermöglicht es, die Vorzüge des Surroundklangs auch bei niedrigem Lautstärkepegeln auszunutzen.




### 1 Die AMP-Taste drücken.

Damit ist die Fernbedienungseinheit zur Wahl des Klang-Modus eingestellt.

**(Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn die Bedienungselemente am Verstärker verwendet werden.)**

### 2 Die MIDNIGHT-Taste drücken.

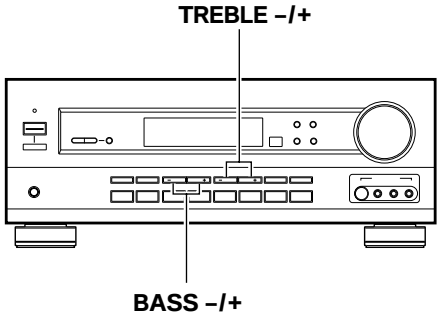
Bei jedem Drücken der Taste wird der MIDNIGHT-Modus ein- bzw. ausgeschaltet.

memo

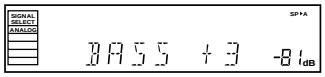
Der Effekt wird automatisch eingestellt, abhängig vom Lautstärkepegel.

# Einstellung der Bässe und Höhen (Klangregelung)

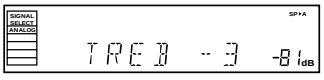
Die BASS-Taste (–/+) oder die TREBLE-Taste (–/+) drücken, um die niedrigen bzw. hohen Frequenzen einzustellen.




### Die BASS-Taste (–/+) zum Einstellen der niedrigen Frequenzen drücken.




### Die TREBLE-Taste (–/+) zum Einstellen der hohen Frequenzen drücken.

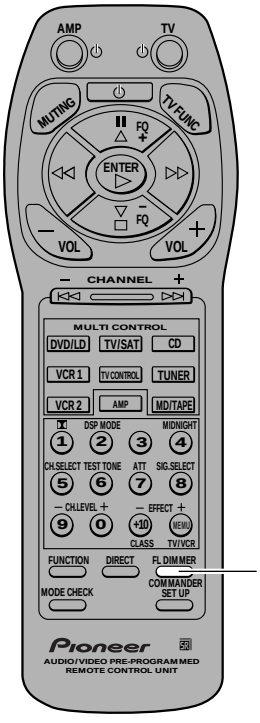



memo

- Der Klangregler kann in einem Bereich von ± 6 Schritten eingestellt werden.
- Wenn + und – gleichzeitig gedrückt werden, wird der Wert auf 0 zurückgestellt.
- In den nachstehenden Fällen ist keine Klangregelung möglich.
  ① Der Dolby-Surround-Modus ist aktiviert.
  ② Der DSP-Modus ist aktiviert.
  ③ Das DVD 5.1-Kanal-Eingangssignal wurde gewählt.
  ④ Es werden Dolby Digital-Signale übermittelt.

## Einstellen der Display-Helligkeit

Die FL DIMMER-Taste zur Einstellung der Display-Helligkeit verwenden.




FL DIMMER

### Die FL DIMMER-Taste drücken.

Es können vier Helligkeitsstufen - von sehr schwach bis sehr hell - gewählt werden. Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Helligkeit des Displays. Beim Aufrufen der verfügbaren Optionen kann auch die Voreingabe-Helligkeit bestimmt werden.

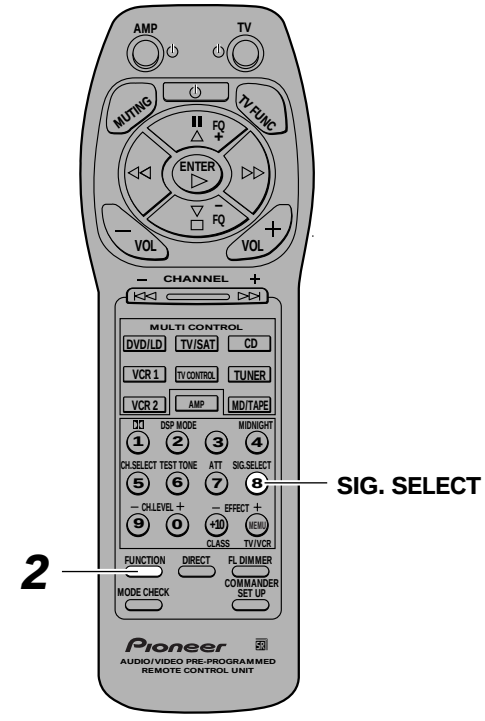
memo

Wenn im Bereitschaftsmodus bei gedrückt gehaltener DD (Dolby) Surround - Taste die ⏻ STANDBY/ON-Taste gedrückt wird, schaltet das Gerät auf die voreingegebene Helligkeitsstufe zurück.

# Aufnehmen von Audio-Komponenten

Die nachstehenden Schritte erläutern das Aufnehmen von Audiosignalen auf eine Kassette, DAT oder ein MD-Deck, wenn diese Komponenten mit den Anschlußbuchsen von MD/TAPE verbunden sind.

memo Die Einstellungen für Lautstärke, Klangregelung (BASS, TREBLE, MIDNIGHT und LOUDNESS) und die Surround-Effekte des Verstärkers haben keinen Einfluß auf das aufgenommene Signal.




**1** **Die Programmquelle zur Aufnahme vorbereiten.**

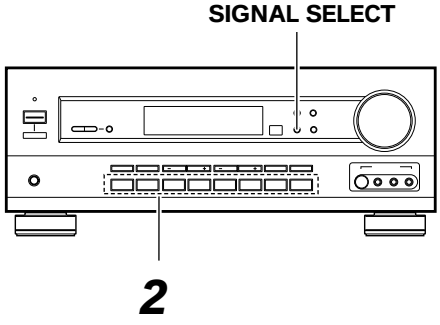
(Auf die Sendestation abstimmen, die CD einlegen usw.)

**2** **Die aufzunehmende Komponente wählen.**

Die SIG.SELECT-Taste an der Fernbedienungseinheit oder die SIGNAL SELECT-Taste an der Frontplatte drücken, um “ANALOG” für analoge Aufnahmen bzw. “DIGITAL” für Digital-Aufnahmen zu wählen. (Sich auf den Abschnitt “Umschalten der ANALOG/DIGITAL-Signaleingabe” auf Seite 27 beziehen.)

**3** **Ein unbespieltes Band in das Kassettendeck einlegen (MD/TAPE), dann den Aufnahmepegel einstellen (wenn erforderlich).**

**4** **Mit der Aufnahme am Kassettendeck und mit der Wiedergabe der Signalquelle beginnen.**



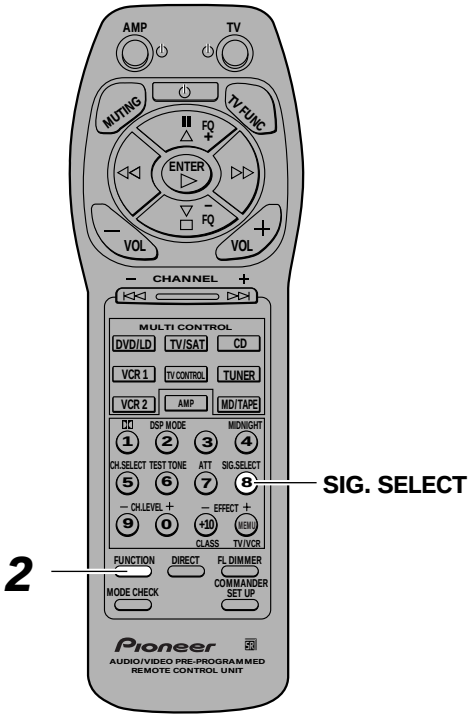

memo

- Bei diesem Verstärker wird das Eingangssignal direkt zum Aufnahmegerät übermittelt. Da keine Umwandlung des Audiosignals erfolgt, können keine Analogsignale digital aufgenommen werden; ebenso ist es nicht möglich, von Digitalsignalen eine analoge Aufnahme durchzuführen.
- Aufnahmen über die Anschlüsse MD/TAPE 1 sind nicht möglich.

# Aufnahmen von Video-Komponenten

Die nachstehenden Schritte erläutern das Aufnehmen von Audio- und Videosignalen auf einen Video-Kassettenrecorder, der mit den Anschlußbuchsen VCR verbunden ist.

memo Die Einstellungen für Lautstärke, Klangregelung (BASS, TREBLE, MIDNIGHT und LOUDNESS) und die Surround-Effekte des Verstärkers haben keinen Einfluß auf das aufgenommene Signal.




### *1* Die Programmquelle zur Aufnahme vorbereiten.

(Eine DVD oder LD einlegen usw.).

### *2* Die aufzunehmende Komponente wählen.

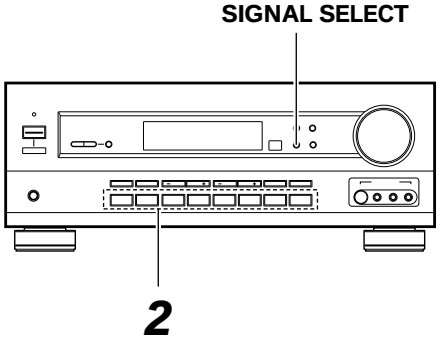
Unbedingt die SIG.SELECT-Taste an der Fernbedienungseinheit oder die SIGNAL SELECT-Taste an der Frontplatte drücken, um “ANALOG” zu wählen. (Sich auf den Abschnitt “Umschalten der ANALOG/ DIGITAL-Signaleingabe” auf Seite 27 beziehen.)

### *3* Ein unbespieltes Band in den Video-Kassettenrecorder VCR einlegen.

### *4* Mit der Aufnahme am Video-Kassettenrecorder und mit der Wiedergabe der Signalquelle beginnen.

memo

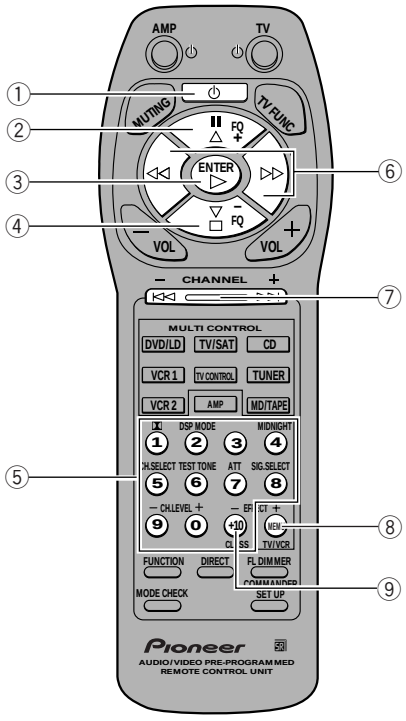
- Analogsignale können nicht digital aufgenommen werden; ebenso ist es nicht möglich, von Digitalsignalen eine analoge Aufnahme durchzuführen.
- Bei Aufnahmen von einer DVD können die aufgenommenen Abbildungen unter Umständen flackern oder anderweitig gestört sein; dies ist auf das programmierte Kopierschutzsignal der DVD zurückzuführen.



# Fernbedienung anderer Komponenten

## Bedienungsschritte für DVD- oder LD-Spieler

memo Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die DVD/LD-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den DVD/LD-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻

Diese Taste drücken, um den DVD- oder LD-Spieler ein- bzw. auszuschalten.

② ❚❚

Diese Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe drücken. (An gewissen Modellen wird unter Umständen das Gerät in den Standbild-Modus geschaltet.)

③ ►

Diese Taste drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

④ ■

Diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu stoppen. (An gewissen Modellen wird durch Drücken dieser Taste bei gestoppter Wiedergabe die Disc-Auflage geöffnet.)

⑤ **Zifferntasten**

Diese Tasten dienen zur Wahl der Kapitel (Titel).

⑥ ◄◄/►►

◄◄ : Diese Taste für den Schnellrücklauf gedrückt halten.

►► : Diese Taste für den Schnellvorlauf gedrückt halten.

⑦ |◄◄/►►|

|◄◄ : Diese Taste drücken, um zum Anfang des gegenwärtigen Kapitels (Titels) zurückzukehren. Um zum Anfang von vorherigen Kapiteln (Titeln) zurückzuschalten, die Taste wiederholt drücken.

►►| : Diese Taste drücken, um zum Anfang des nächsten Kapitels (Titels) vorzurücken. Um zum Anfang von nachfolgenden Kapiteln (Titeln) vorzurücken, die Taste wiederholt drücken.

⑧ **MENU-Taste**

LD: Dient zum Umschalten zwischen Seiten A und B der Disc.

DVD: Dient zum Ein- bzw. Ausschalten des Menübildschirms.

⑨ **+10**

Dient zur Wahl von Kapitel- bzw. Titelnummern, die höher als 10 liegen.

Um Kapitel (Titel) 34 zu wählen, die folgenden Tasten drücken:

+10 → +10 → +10 → 4

Um Kapitel (Titel) 20 zu wählen, die folgenden Tasten drücken:

+10 → +10 → 0

memo

Zum Betrieb des Geräts die DVD/LD-Taste (MULTI CONTROL) zweimal hintereinander drücken; die Tasten beginnen nun zu blinken. Bei blinkenden Tasten kann das Gerät durch Drücken der nachfolgenden Tasten bedient werden.

②: △, ③: ENTER, ⑥: ◁ ▷ , ⑧: MENU-Taste
⑨: Zifferntaste

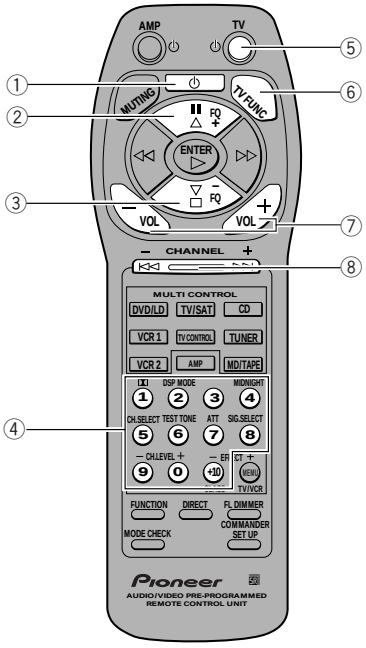
Durch erneutes Drücken der DVD/LD-Taste oder bei Nichtbetätigung einer Taste innerhalb der nächsten 30 Sekunden wird die Fernbedienungseinheit wieder in den vorherigen Betriebszustand zurückversetzt.

* An einigen DVD- und DVD/LD-Spielern von Pioneer kann der Cursor bewegt werden, ohne daß hierzu zuerst die DVD/LD/-Taste gedrückt werden muß.

## Betrieb des Satelliten-Tuners (SAT)

memo

- Die nachfolgend beschriebenen Bedienungsschritte können über die Fernbedienungseinheit ausgeführt werden, nachdem der voreingegebene Code für den Satelliten-Tuner aufgerufen wurde (sich auf den Abschnitt “Setup der Fernbedienungseinheit” auf Seite 20 beziehen).
- Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die TV/SAT-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den TV/SAT-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻

Diese Taste drücken, um den Satelliten-Tuner ein- bzw. auszuschalten.

② ▲/▼/◄/►

Diese Tasten als Cursor-Tasten verwenden, um weitere Informationen über Programme zu erhalten.

③ **Zifferntasten**

Diese Tasten zur Wahl von Satelliten-Kanäle verwenden.

④ **ENTER-Taste**

Diese Taste drücken, um die mit den Cursor-Tasten (▲/▼/◄/►) gewählte Position einzugeben.

⑤ **|◄◄/►►| (GUIDE)-Taste**

Dient zum Ein- bzw. Ausschalten des Programminformations-Menüs.

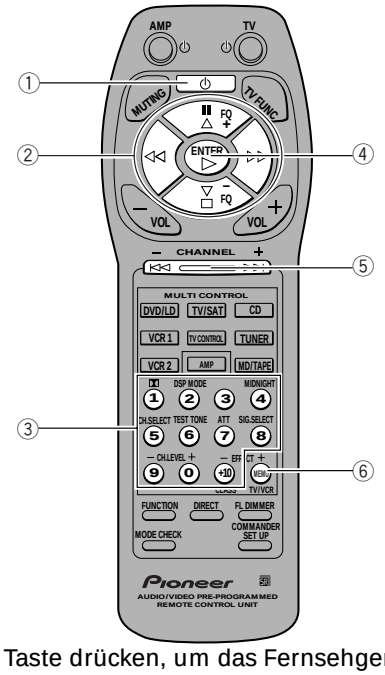
⑥ **DISC-Taste (MENU)**

Dient zum Ein- bzw. Ausschalten des Hauptmenüs.

## Betrieb des Fernsehgeräts

memo

Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die TV CONTROL- oder TV/SAT-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den TV-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻

Diese Taste drücken, um das Fernsehgerät ein- bzw. auszuschalten.

② ▲

Dient zum Anheben der Fernsehgerät-Lautstärke.

③ ▼

Dient zum Absenken der Fernsehgerät-Lautstärke.

④ **Zifferntasten**

Diese Tasten dienen zur Wahl eines spezifischen Fernsehkanals.

⑤ **TV-Taste**

Diese Taste zum Ein- bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts drücken. (Dieser Bedienungsschritt kann unabhängig vom gegenwärtigen Betriebszustand der Fernbedienungseinheit durchgeführt werden; allerdings kann die Fernbedienung nur für die Komponente verwendet werden, die TV CONTROL zugeordnet wurde.)

⑥ **TV FUNC-Taste**

Diese Taste drücken, um das Eingangssignal des Fernsehgeräts umzuschalten (nicht bei allen Modellen möglich). (Dieser Bedienungsschritt kann unabhängig vom gegenwärtigen Betriebszustand der Fernbedienungseinheit durchgeführt werden.)

⑦ **VOL-Taste (+/–)**

Dient zur Lautstärke-Einstellung am Fernsehgerät.

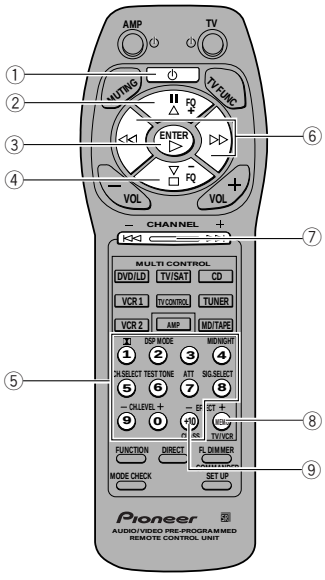
⑧ **CHANNEL-Taste (+/–)**

Dient zur Wahl eines Fernsehkanals.

## Betrieb des CD-Spielers

memo

Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die CD-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den CD-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻
Diese Taste drücken, um den CD-Spieler ein- bzw. auszuschalten.

② ❚❚
Diese Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe drücken.

③ ►
Diese Taste drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

④ ■
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

⑤ **Zifferntasten**
Diese Tasten dienen zur Wahl der Titel.

⑥ ◄◄/►►
◄◄ : Diese Taste für den Schnellrücklauf gedrückt halten.
►► : Diese Taste für den Schnellvorlauf gedrückt halten.

⑦ |◄◄/►►|
|◄◄ : Diese Taste drücken, um zum Anfang des gegenwärtigen Titels zurückzukehren. Um zum Anfang von vorherigen Titeln zurückzuschalten, die Taste wiederholt drücken.
►►| : Diese Taste drücken, um zum Anfang des nächsten Titels vorzurücken. Um zum Anfang von nachfolgenden Titeln vorzurücken, die Taste wiederholt drücken.

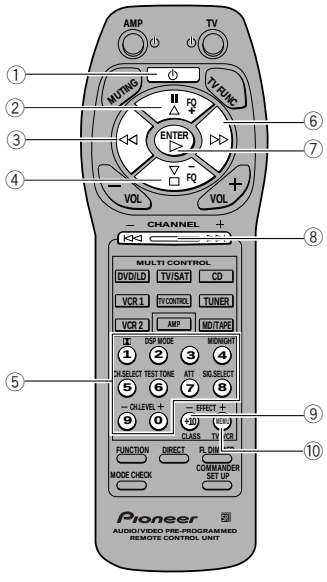
⑧ **MENU-Taste**
An CD-Wechslern mit mehreren Discs dient diese Taste zur Wahl der Disc-Nummern (nicht an allen Modellen möglich). Um zum Beispiel Disc 34 zu wählen, die folgenden Tasten drücken:
3 → 4 → MENU.

⑨ **+10**
Dient zur Wahl von Titelnummern, die höher als 10 liegen. Um zum Beispiel Titel 34 zu wählen, die folgenden Tasten drücken:
+10 → +10 → +10 → 4

## TUNER-Betrieb

memo

Es können ausschließlich PIONEER-Produkte betrieben werden.
Stellen Sie die Eingangsquelle auf TUNER und verfahren Sie nach Belieben mit den nachfolgend aufgeführten Tasten.




① ⏻
Zum Ein- und Ausschalten des Radioempfängers.

② **FQ + -Taste**
Stellt höhere Frequenzen ein.

③ ◁◁
Zum Umschalten zwischen dem Automatik-Stereomodus und dem Monaural-Modus beim Empfang von UKW-Sendungen. Wenn das empfangene Sendesignal zu schwach ist, diese Taste drücken, um den Monaural-Modus zu aktivieren.

④ **FQ – -Taste**
Stellt niedrigere Frequenzen ein.

⑤ **Zifferntasten**
Zum Anwählen der Senderabruf-Funktion.

⑥ ▷▷
Diese Taste dient zum Umschalten auf RDS-Daten während des Empfangs eines UKW-Programms. Bei jedem Drücken ändert sich das Display in dieser Reihenfolge: RT, PS, PTY, Frequenzanzeige.

⑦ **ENTER-Taste (AM/FM-Wahltaste)**

⑧ **CHANNEL-Taste (–/+)**
Zum Anwählen von Sendern der zu diesem Zeitpunkt eingestellten CLASS.

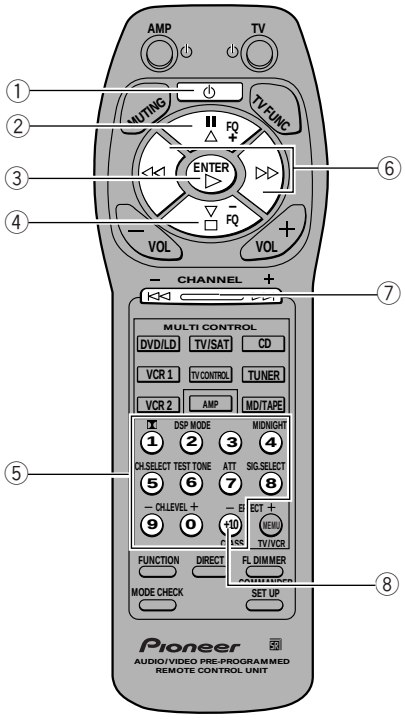
⑨ **CLASS-Taste**
Betätigen Sie diese Taste, um zwischen den gespeicherten Senderspeicherklassen 1 bis 3 zu schalten.

⑩ **MENU-Taste**
Diese Taste zum Aktivieren der Direktabstimmungs-Funktion drücken.

## Betrieb des MD-Recorders

memo

Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die MD/TAPE-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den MD/TAPE-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻

Diese Taste drücken, um den MD-Recorder ein- bzw. auszuschalten.

② ⏸

Diese Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe drücken.

③ ▶

Diese Taste drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

④ ■

Diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

⑤ **Zifferntasten**

Diese Tasten dienen zur Wahl der Titel.

⑥ ◀◀/▶▶

◀◀ : Diese Taste für den Schnellrücklauf gedrückt halten.
▶▶ : Diese Taste für den Schnellvorlauf gedrückt halten.

⑦ |◀◀/▶▶|

|◀◀ : Diese Taste drücken, um zum Anfang des gegenwärtigen Titels zurückzukehren. Um zum Anfang von vorherigen Titeln zurückzuschalten, die Taste wiederholt drücken.

▶▶| : Diese Taste drücken, um zum Anfang des nächsten Titels vorzurücken. Um zum Anfang von nachfolgenden Titeln vorzurücken, die Taste wiederholt drücken.

⑧ **+10**

Diese Taste dient zur Wahl der Disc-Nummern, die höher als 10 oder 100 liegen.
Beispiel: (am Modell MJ-D707 (PIONEER))
1) Um Titel 15 zu wählen, die folgenden Tasten drücken:
+10 → 1 → 5

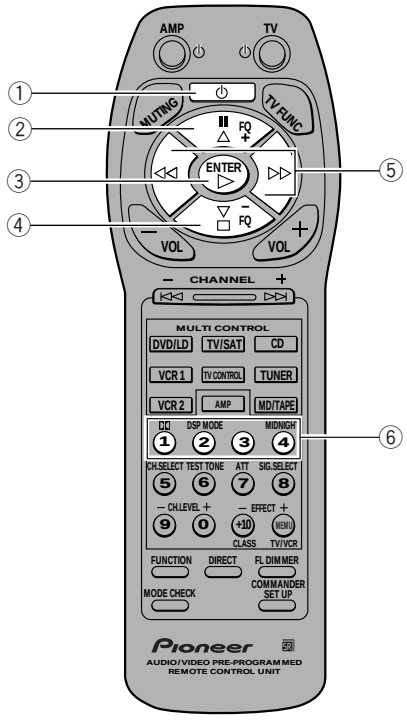
2) Um Titel 115 zu wählen, die folgenden Tasten drücken:
+10 → +10 → 1 → 1 → 5

## Aufnahmebeginn

Die Tasten ② ⏸ und ④ ■ gleichzeitig drücken.

## Betrieb des Kassettendecks

memo Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die MD/TAPE-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den MD/TAPE-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻
Diese Taste drücken, um das Kassettendeck ein- bzw. auszuschalten (nicht an allen Modellen möglich).

② ❚❚
Diese Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe bzw. Aufnahme drücken.

③ ►
Diese Taste drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

④ ■
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe bzw. Aufnahme zu stoppen.

⑤ ◄◄/►►
◄◄ : Diese Taste drücken, um das Band zurückzuspulen. Zum Schnellrücklauf während der Wiedergabe diese Taste gedrückt halten (nicht an allen Modellen möglich).
►► : Diese Taste drücken, um das Band vorzuspulen. Zum Schnellvorlauf während der Wiedergabe diese Taste gedrückt halten (nicht an allen Modellen möglich).

⑥ **Zifferntasten**
Diese Tasten dienen zur Bedienung von Deck 1 eines Doppel-Kassettendecks (nicht an allen Modellen möglich).

### Taste 1 (◄◄)
Diese Tasten dienen zur Bedienung von Deck 1 eines Doppel-Kassettendecks (nicht an allen Modellen möglich).

### Taste 2 (■)
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe bzw. Aufnahme zu stoppen.

### Taste 3 (►)
Diese Taste drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

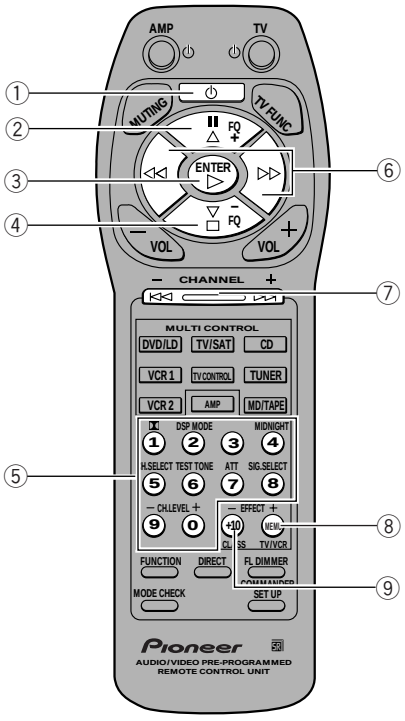
### Taste 4 (►►)
Diese Taste für den Schnellvorlauf drücken. Zum Schnellvorlauf während der Wiedergabe diese Taste gedrückt halten.

## Aufnahmebeginn

Die Tasten ② ❚❚ und ④ ■ gleichzeitig drücken.
Eine Aufnahme auf Deck 1 eines Doppel-Kassettendecks ist nicht möglich.

## Betrieb des Video-Kassettenrecorders (VCR)

memo Bevor diese Bedienungsschritte vorgenommen werden, muß die VCR 1- oder VCR 2-Taste (MULTI CONTROL) gedrückt werden, um die Fernbedienungseinheit auf den VCR-Betriebsmodus einzustellen.




① ⏻
Diese Taste drücken, um das VCR 1 oder VCR 2 ein- bzw. auszuschalten (nicht an allen Modellen möglich).

② ⏸
Diese Taste zur Unterbrechung der Wiedergabe bzw. Aufnahme drücken.

③ ►
Diese Taste drücken, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

④ ■
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe bzw. Aufnahme zu stoppen.

⑤ **Zifferntasten**
Diese Tasten dienen zur Wahl eines spezifischen Kanals am TV-Tuner des VCR.

⑥ ◄◄/►►
◄◄ : Diese Taste drücken, um das Band zurückzuspulen. Zum Schnellrücklauf während der Wiedergabe diese Taste gedrückt halten (nicht an allen Modellen möglich).
►► : Diese Taste drücken, um das Band vorzuspulen. Zum Schnellvorlauf während der Wiedergabe diese Taste gedrückt halten (nicht an allen Modellen möglich).

⑦ **CHANNEL-Taste (–/+)**
Zum Verändern der Kanäle am TV-Tuner des VCR.

⑧ **TV/VCR-Taste**
Zum Umschalten des Antennensignals des VCR zwischen Fernsehgerät und VCR.

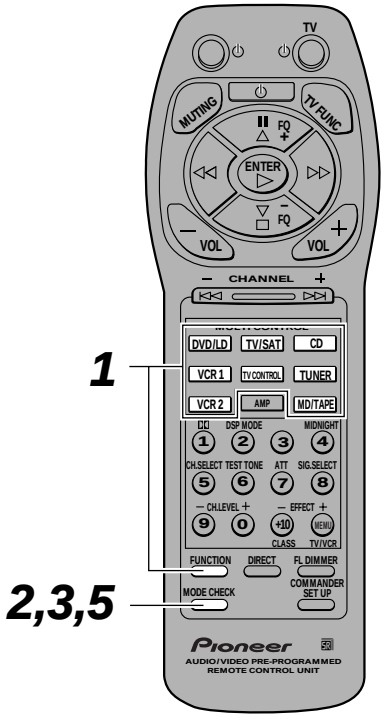
⑨ **+10 (ENTER)-Taste**
Dient zur Eingabe des mit den Zifferntasten gewählten Kanals (dieser Schritt ist nicht für alle Modelle erforderlich).

## Aufnahmebeginn

Die Tasten ② ⏸ und ④ ■ gleichzeitig drücken.

# Hintergrundsteuerung von anderen Komponenten

Die nachfolgenden Schritte erläutern die Vorgehensweise bei der Steuerung einer Komponente während der Wiedergabe an einem anderen Gerät. Dies erweist sich als praktisch, wenn ein Band während der Wiedergabe einer CD zurückgespult werden soll, usw.




## *1* Eine Komponente wählen, dann mit der Wiedergabe beginnen.

**Beispiel:**

Drücken Sie die FUNCTION-Taste, um den CD-Spieler zu wählen; danach drücken Sie die CD-Taste und beginnen Sie mit der Wiedergabe der CD. (Sie sollten nun den Ton der CD-Wiedergabe hören.)

## *2* Die MODE CHECK-Taste drücken, um den gegenwärtigen Betriebsmodus anzuzeigen.

Die entsprechende MULTI CONTROL-Taste leuchtet auf.

**Beispiel:**

Die CD-Taste muß nun aufleuchten; dies weist darauf hin, daß die Fernbedienungseinheit auf die Bedienung des CD-Spielers eingestellt ist.

## *3* Die MODE CHECK-Taste wiederholt drücken, um einen anderen Betriebsmodus zu wählen.

Bei jedem Drücken der MODE CHECK-Taste leuchtet die nächste MULT CONTROL-Taste auf; dies ermöglicht den Betrieb der gewählten Komponente.

**Beispiel:**

Die Taste wiederholt drücken, bis die MD/TAPE-Taste aufleuchtet. Die Funktion des Verstärkers verbleibt auf CD (der CD-Spieler ist immer noch zu hören), doch die Fernbedienungseinheit ist nun auf den Betrieb des Bandgeräts eingestellt.

## *4* Die gewünschten Bedienungsschritte eingeben.

Die Fernbedienungseinheit verbleibt im gewählten Betriebsmodus; es können daher alle erforderlichen Bedienungsschritte ausgeführt werden.

**Beispiel:**

Die ◄◄-Taste drücken, um das Band zurückzuspulen.

## *5* Die MODE CHECK-Taste wiederholt drücken, um zum erstmaligen Betriebsmodus zurückzuschalten.

Das Umschalten auf den erstmaligen Betriebsmodus kann auch durch Drücken der MULTI CONTROL-Taste erfolgen.

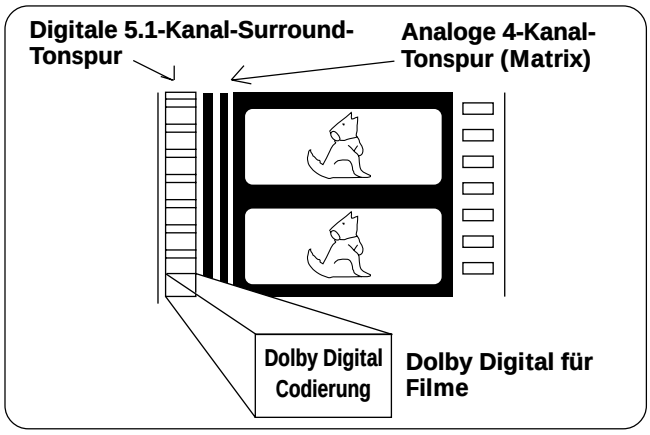
**Beispiel:**

Die MODE CHECK-Taste wiederholt drücken, bis die CD-Taste aufleuchtet, oder die CD-Taste drücken.

# Dolby Digital

Unter Dolby Digital versteht man ein Datenkompressions-Format, das die Tonsignale von 6 Kanälen eines Filmtheater-Surroundsystems (Dolby Digital) auf der digitalen Tonspur des Films aufzeichnet. Von diesen 6 Kanäle ist der Subwoofer nur für die Baßklänge bestimmt; da sein Frequenzbereich kleiner als der des Hauptkanals ist, wird dies als ein 5.1-Kanal-System bezeichnet.

Mit Dolby Digital wird das von Dolby entwickelte, digitale Mehrkanal-Surround-System bezeichnet, das aus dem Dolby Surroundsystem und dem Dolby Pro Logic-Surroundsystem hervorgegangen ist.



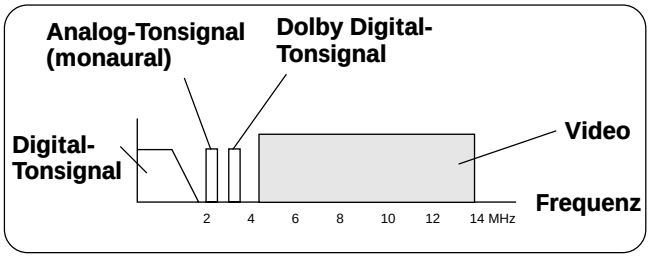

Die Anzahl der Filme, die unter Verwendung von Dolby Digital seit 1992 produziert wurden, hat die Zahl 300 überschritten und wächst weiterhin an. Für kompakte Disc-Spieler und digitale Laser-Disc-Tonspuren wird ein 16-Bit-System verwendet, um die ursprüngliche analoge Audio-Wellenform abzutasten; dieser Abtastvorgang wird 44 100 Mal pro Sekunde ausgeführt. Da aber für ein Mehrkanal-System bei dieser Methode eine gewaltige Datenmenge erforderlich ist, wird AC-3 verwendet, um die Aufnahmesignal-Daten zu komprimieren.

Bei der Reproduktion von Audiosignalen gilt die Regel, daß die Klangqualität um so schlechter wird, je kleiner die Zahl der verwendeten Bits ist. Bei AC-3 wird ein Qualitätsabfall durch den Einsatz von Masken- und digitaler Filter-Technologie vermieden; diese Verfahren basieren auf den jeweiligen Audio-Charakteristika.

## Laser-Disc-Format

Laser-Discs sind inzwischen in großer Auswahl im Fachhandel erhältlich. Dies bringt es mit sich, daß durch die Aufnahme von Audiosignalen mit unterschiedlichen Formaten die Laser-Disc mit bereits vorhandenen Discs nicht immer kompatibel ist. Bei Dolby Digital werden die Signale unter Verwendung eines analogen Audio-Kanals aufgezeichnet, um die Kompatibilität mit bereits verfügbaren Discs und Wiedergabegeräten beizubehalten.

Wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt, lassen sich die digitalen Audioklänge von Dolby Digital-Discs wie bisher wiedergeben. Analoge Aufzeichnungen werden unter Verwendung des anderen Kanals wiedergegeben, wobei die Dolby Digital-Signale den monauralen Audiosignalen nicht beigegeben werden.




## Vergleich mit Dolby Pro Logic-Surroundsystem

Dolby Digital ist ebenfalls unter der Bezeichnung 5.1-Kanal-System bekannt. Dieses System verfügt über 5 Kanäle (vorne links, vorne rechts, Center, Surround links, Surround rechts) in einem Frequenzbereich zwischen 20 Hz und 20 kHz, sowie einem unabhängigen Subwoofer-Kanal. Der Subwoofer wird auch mit LFE (Low Frequency Effekt) bezeichnet.

Der LFE-Kanal wird vorwiegend zum Hervorheben der Baßklänge verwendet.

Die Tabelle auf der nachfolgenden Seite enthält einen Vergleich mit den verfügbaren Effekten des Dolby Pro Logic-Surroundsystems.

| | **Dolby Digital** | **Dolby Pro Logic Surround** |
|---|---|---|
| Anzahl der aufgenommenen Kanäle | 5.1 Kanäle (max.) | 2 Kanäle |
| Anzahl der Wiedergabekanäle | 5.1 Kanäle (max.) | 4 Kanäle |
| Struktur der Wiedergabekanäle | Vorne links, vorne rechts, Center, Surround links, Surround rechts, Subwoofer | Vorne links, vorne rechts, Center, Surround |
| Klangverarbeitung | Digitale Einzel-Verarbeitung | Analoge Matrix-Verarbeitung |
| Hinterer Hochfrequenz-Wiedergabegrenzwert (Surround) | 20.000 Hz | 7.000 Hz |
| Andere Daten | • 5.1 Kanäle, vollkommen unabhängig<br>• Hoher Dynamikbereich<br>• Stabile Position, hoher Phasengang und Reproduktion der Surround-Effekte nach der neuesten Technik.<br>• Hohe Effizienz (Kompressionsrate: ca. 10 %) | |

# Störungssuche

Eine vermeintliche Funktionsstörung am Gerät ist oft nur auf eine inkorrekte Bedienungsweise zurückzuführen. Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der nachstehenden Tabelle. In manchen Fällen ist die Störung auf eine andere Komponente zurückzuführen. Es wird daher empfohlen, im Störungsfall auch angeschlossene Komponenten oder andere elektrische Geräte zu überprüfen. Wenn die Störung auch nach Vornahme der unten aufgelisteten Prüfungen besteht, ziehen Sie einen autorisierten PIONEER-Verkaufshändler oder eine Kundendienstwerkstatt zwecks Reparatur zu Rate.

| Symptom | Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Die Stromversorgung läßt sich nicht einschalten. | • Das Netzkabel ist abgezogen.<br>• Der Schutzschaltkreis wurde möglicherweise aktiviert. | • Den Stecker mit dem Wandsteckdose verbinden.<br>• Den Stecker von der Wandsteckdose abziehen, dann wieder einstecken. |
| Das Gerät reagiert nicht auf Tastendruck. | • Statische Elektrizität durch trockene Luft. | • Den Stecker von der Wandsteckdose abziehen, dann wieder einstecken. |
| Kein Tonsignal nach Wahl einer Funktion. | • Inkorrekte Anschlüsse. | • Sich vergewissern, daß die Komponente korrekt angeschlossen wurde (sich auf die Seiten 7 bis 12 beziehen). |
| | • Der Ton ist stummgeschaltet. | • Die MUTING-Taste an der Fernbedienungseinheit drücken. |
| | • Die Lautstärke wurde ganz zurückgeregelt. | • Den MASTER VOLUME-Regler einstellen. |
| | • Die Lautsprecher wurden ausgeschaltet. | • Die SPEAKERS- oder SPEAKERS (A/B)-Taste drücken, um die angeschlossenen Lautsprecher zu wählen. |
| Kein Bildsignal nach Wahl einer Funktion. | • Inkorrekte Anschlüsse. | • Sich vergewissern, daß die Komponente korrekt angeschlossen wurde (sich auf die Seiten 8 und 10 beziehen). |
| | • Inkorrekte Wahl der Eingangssignalquelle. | • Die korrekte Funktionstaste drücken. |
| Kein Tonsignal über die Surround- oder den Center-Lautsprecher. | • Inkorrekte Lautsprechereinstellungen. | • Zur Überprüfung der Lautsprecher-Einstellungen sich auf den Abschnitt “Einstellmodus für SPEAKER” auf Seite 15 beziehen. |
| | • Die Pegel für die hinteren und/oder den Center-Lautsprecher sind zurückgeregelt. | • Zur Überprüfung der Lautsprecherpegel sich auf den Abschnitt “Eingabe des Lautstärkepegels für jeden Kanal” auf Seite 19 beziehen. |
| | • Die Surround- und/oder der Center-Lautsprecher ist abgeklemmt. | • Die Lautsprecher anschließen (sich auf Seite 10, 11 beziehen). |
| Tonsignal von anderen Komponenten, aber nicht vom LD- oder DVD-Spieler. | • SIGNAL SELECT wurde inkorrekt eingestellt. | • SIGNAL SELECT in Abhängigkeit von dem Typ der ausgeführten Anschlüsse auf “DIGITAL” oder “ANALOG” einstellen (sich auf Seite 27 beziehen). |
| | • Die Digital-Eingänge wurden falsch oder nicht zugeordnet. | • Die Einstellungen für die Digital-Eingänge richtig ausführen (sich auf die Seiten 14 und 18 beziehen). |
| Keine Fernbedienung möglich. | • Die Batterien der Fernbedienungseinheit sind leer. | • Die Batterien auswechseln (sich auf Seite 5 beziehen). |
| | • Zu große Distanz oder zu scharfer Winkel. | • Die Fernbedienung innerhalb einer Distanz von 7 m und in einem Winkel von 30º von der Frontplatte verwenden (sich auf Seite 7 beziehen). |
| | • Es befindet sich ein Hindernis zwischen dem Receiver und der Fernbedienungseinheit. | • Das Hindernis entfernen oder die Bedienungsposition verändern. |
| | • Starker Lichteinfall, wie zum Beispiel von einer Leuchtröhre, gelangt auf den Fernbedienungssensor. | • Der Fernbedienungssensor an der Frontplatte muß vor starkem Lichteinfall geschützt werden. |
| | • Ein Kabel wurde mit der CONTROL IN-Anschlußbuchse dieses Geräts verbunden. | • Das Kabel mit der korrekten Anschlußbuchse verbinden. |
| Das Display bleibt dunkel. | • Die FL DIMMER-Taste wurde gedrückt. | • Die FL DIMMER-Taste an der Fernbedienungseinheit wiederholt drücken, um auf den Voreingabewert zurückzuschalten. |

### Im Falle einer Funktionsstörung durch externe Einflüsse, wie zum Beispiel statischer Elektrizität

Den Netzstecker aus der Wandsteckdose abziehen, dann nach kurzer Zeit wieder einstecken; das Gerät muß nun wieder normal funktionieren.

# Liste der Voreingabe-Codes

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| DVD | TOSHIBA | 001 |
| | SONY | 002 |
| | PANASONIC | 003 |
| | JVC | 004 |
| | SAMSUNG | 005 |
| | SHARP | 006 |
| | AKAI | 007 |
| | RCA | 009 |
| | PIONEER | 000, 003 |
| LD | SONY | 101,103 |
| | DENON | 106 |
| | HITACHI | 105 |
| | PHILIPS | 104 |
| | RADIOLA | 104 |
| | TELEFUNKEN | 100 |
| | PIONEER | 100 |
| SAT | PIONEER | 200 |
| VCR | PHILIPS | 414,428 |
| | PANASONIC | 403,408 |
| | THOMSON | 417,420,428 |
| | SONY | 416,417 |
| | JVC | 407,417,428 |
| | GRUNDIG | 408,414,419,425,426,427 |
| | AKAI | 401,417 |
| | HITACHI | 406,417,419 |
| | TOSHIBA | 405,409,414,417,428 |
| | MITSUBISHI | 407,409,414 |
| | SHARP | 402 |
| | ORION | 412,413,424 |
| | SANYO | 410 |
| | FERGUSON | 417,420,421 |
| | BLAUPUNKT | 403,408,417,427 |
| | NOKIA | 401,410,417 |
| | SELECO | 417 |
| | AIWA | 413,419 |
| | AKIBA | 425 |
| | ALBA | 413,415,418,423,424 |
| | AMBASSADOR | 423 |
| | AMSTRAD | 419 |
| | ANITECH | 425 |
| | ASA | 411,414 |
| | BAIRD | 410,417,419,421 |
| | BASIC LINE | 418,423,425 |
| | BRANDT | 420,422 |
| | BRANDT ELECTRONIQUE | 417 |
| | BUSH | 413,415,418,424,425 |
| | CATRON | 423 |
| | CGB | 419 |
| | CIMLINE | 425 |
| | CLATRONIC | 423 |
| | CONDOR | 423 |
| | CROWN | 418,423,425 |
| | DAEWOO | 418,423 |
| | DANSAI | 425 |

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| VCR | DE GRAAF | 406 |
| | DECCA | 414,419 |
| | DUAL | 417 |
| | DUMONT | 410,414,419 |
| | ELCATECH | 425 |
| | FIDELITY | 419 |
| | FINLANDIA | 410,414 |
| | FINLUX | 406,410,414,419 |
| | FIRSTLINE | 405,409,411,424,425 |
| | FISHER | 410 |
| | FRONTECH | 423 |
| | FUNAI | 419 |
| | GBC | 414 |
| | GENERAL | 423 |
| | GOLDSTAR | 411 |
| | GOODMANS | 411,418,419,423,425 |
| | GRAETZ | 410,417 |
| | GRANADA | 410,414 |
| | GRANDIENTE | 430 |
| | GRANDIN | 411,419,425 |
| | HCM | 425,426 |
| | HINARI | 412,413,425,426 |
| | HYPSON | 425 |
| | IMPERIAL | 419 |
| | INTERFUNK | 414 |
| | ITT | 401,410,417,428 |
| | ITV | 411,418 |
| | KAISUI | 425 |
| | KENDO | 401,424 |
| | KORPEL | 425 |
| | LEYCO | 425 |
| | LOEWE | 411,414 |
| | LUXOR | 401,409,410 |
| | M-ELECTRONIC | 419 |
| | MANESTH | 405,425 |
| | MARANTZ | 414 |
| | MATSUI | 412,413,424 |
| | MEMOREX | 410,411,419 |
| | MEMPHIS | 425 |
| | METZ | 403,427 |
| | MINERVA | 427 |
| | MULTITECH | 419,425 |
| | MURPHY | 419 |
| | NBC | 407,417 |
| | NECKERMANN | 414 |
| | NESCO | 425 |
| | NORDMENDE | 417,428 |
| | OCEANIC | 417,419 |
| | OSAKI | 411,419,425 |
| | OTTO VERSAND | 414 |
| | PALLADIUM | 411,417,425 |
| | PATHE MARCONI | 417 |
| | PENTAX | 406 |
| | PERDIO | 419 |
| | PHONOLA | 414 |

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| VCR | PORTLAND | 423 |
| | PROLINE | 419,426 |
| | PYE | 414 |
| | QUELLE | 414 |
| | RADIOLA | 414 |
| | REX | 417,428 |
| | ROADSTAR | 411,418,425 |
| | SABA | 417,420,428 |
| | SAISHO | 412,424 |
| | SALORA | 401,409 |
| | SANSUI | 407,417 |
| | SBR | 414 |
| | SCHAUB LORENZ | 417,419 |
| | SCHNEIDER | 414,419,425 |
| | SEI | 414 |
| | SENTRA | 423 |
| | SHINTOM | 425 |
| | SIEMENS | 410,411,427 |
| | SINGER | 405 |
| | SINUDYNE | 414 |
| | SOLAVOX | 423 |
| | SUNSTAR | 419 |
| | SUNTRONIC | 419 |
| | TASHIKO | 419 |
| | TATUNG | 414,417,419 |
| | TEC | 423 |
| | TELEAVIA | 417 |
| | TELEFUNKEN | 417,420,422,428 |
| | TENOSAL | 425 |
| | TENSAI | 419 |
| | THORN | 410,417 |
| | UNIVERSUM | 401,411,414,419,427 |
| | YAMISHI | 425 |
| | YOKAN | 425 |
| | YOKO | 423 |
| | PIONEER | 400,404,407,414 |
| TAPE | AKAI | 823 |
| | ARCAM | 810 |
| | DENON | 810,821 |
| | FISHER | 813 |
| | GRUNDIG | 815 |
| | JVC | 802 |
| | KENWOOD | 804,807,816 |
| | LUXMAN | 805 |
| | MARNATZ | 815 |
| | MEMOREX | 819 |
| | MITSUBISHI | 823 |
| | NAKAMICHI | 806 |
| | ONKYO | 808,812 |
| | PHILIPS | 815 |
| | SANSUI | 818 |
| | SHERWOOD | 809 |
| | SONY | 801,817 |
| | TANDBERG | 814 |
| | TECHNICS | 803 |
| | TOSHIBA | 820,822 |
| | YAMAHA | 811,816 |
| | PIONEER | 800,819 |

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| CD | AKAI | 308 |
| | ARCAM | 312 |
| | ASUKA | 313 |
| | AUDIO TON | 312 |
| | BUSH | 305 |
| | CALIFORNIA AUDIO LAB | 304 |
| | CYRUS | 312 |
| | DENON | 309 |
| | DUAL | 313,319 |
| | FISHER | 317 |
| | GOLDSTAR | 302 |
| | GRUNDIG | 312 |
| | HITACHI | 307 |
| | INTERSOUND | 313 |
| | JVC | 303 |
| | KENWOOD | 310,311 |
| | KODAK | 322 |
| | LINN | 312 |
| | LUXMAN | 318 |
| | M ELECTRONIC | 323 |
| | MARANTZ | 304,312 |
| | MATSUI | 312 |
| | MCS | 304 |
| | MEMOREX | 300 |
| | MERIDIAN | 312 |
| | MITSUBISHI | 308 |
| | NAD | 316 |
| | NAIM | 312 |
| | ONKYO | 320 |
| | PANASONIC | 304 |
| | PHILIPS | 312,322 |
| | QUAD | 312 |
| | QUASER | 304 |
| | ROADSTAR | 323 |
| | ROTEL | 312 |
| | SABA | 319 |
| | SANYO | 317 |
| | SHARP | 321 |
| | SONY | 301,316 |
| | TECHNICS | 304,306 |
| | TELEFUNKEN | 319 |
| | THOMSON | 319 |
| | UNIVERSUM | 312 |
| | YAMAHA | 314,315 |
| | PIONEER | 300,325 |
| TV | PHILIPS | 601,607,610,636 |
| | SONY | 604 |
| | GRUNDIG | 601,632 |
| | PANASONIC | 601,608,620,622 |
| | TOSHIBA | 605,632 |
| | TELEFUNKEN | 612,614,631 |
| | SHARP | 602 |
| | SAMSUNG | 607,615,623,625 |
| | HITACHI | 601,606,610,612,620,621,633,637 |
| | SABA | 601,612,620,630 |
| | BRANDT | 612 |
| | SANYO | 611,624,627 |

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| TV | THOMSON | 612,630,631 |
| | FERGUSON | 607,612,630 |
| | NOKIA | 603,620,631 |
| | MITSUBISHI | 601,609 |
| | SCHNEIDER | 607,619,626 |
| | GOLDSTAR | 607,629 |
| | BLAUPUNKT | 601 |
| | NORDMENDE | 603,612,630,631 |
| | RADIOLA | 607 |
| | JVC | 613 |
| | DAEWOO | 607,623,636 |
| | ORION | 603,607,616,617 |
| | SIEMENS | 601 |
| | ACURA | 623 |
| | ADMIRAL | 601 |
| | AKAI | 603,611,620 |
| | AKURA | 619 |
| | ALBA | 607,616,619,623 |
| | AMSTRAD | 620,623,626 |
| | ANITECH | 623 |
| | ASA | 624 |
| | ASUKA | 619 |
| | AUDIOGONIC | 607,612 |
| | BASIC LINE | 619,623 |
| | BAUR | 601,607,620 |
| | BEKO | 615 |
| | BEON | 607 |
| | BLUE SKY | 619 |
| | BLUE STAR | 618 |
| | BPL | 618 |
| | BTC | 619 |
| | BUSH | 607,619,620,623,626,636 |
| | CASCADE | 623 |
| | CATHAY | 607 |
| | CENTURION | 607 |
| | CGB | 620 |
| | CIMLINE | 623 |
| | CLARIVOX | 607 |
| | CLATRONIC | 615 |
| | CONDOR | 615 |
| | CONTEC | 623 |
| | CROSLEY | 603 |
| | CROWN | 615,623 |
| | CRYSTAL | 620 |
| | CYBERTRON | 619 |
| | DAINICHI | 619 |
| | DANSAI | 607 |
| | DAYTON | 623 |
| | DECCA | 607,627 |
| | DIXI | 607,623 |
| | DUMONT | 632 |
| | ELIN | 607 |
| | ELITE | 619 |
| | ELTA | 623 |
| | EMERSON | 620 |
| | ERRES | 607 |
| | FINLANDIA | 611,621,635 |
| | FINLUX | 603,607,624,627,632,633,635 |

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| TV | FIRSTLINE | 617,623 |
| | FISHER | 603,611,615,624 |
| | FORMENTI | 603,607,620 |
| | FRONTECH | 601,620,625 |
| | FRONTECH/ PROTECH | 603 |
| | FUJITSU | 627 |
| | FUNAI | 617,625 |
| | GBC | 603,620 |
| | GEC | 607,610,627 |
| | GELOSO | 603,623 |
| | GENEXXA | 601,619 |
| | GOODMANS | 607,616,626,627,636 |
| | GORENJE | 615 |
| | GPM | 619 |
| | GRAETZ | 601,620 |
| | GRANADA | 607,611,620,621,627 |
| | GRANDIENTE | 639 |
| | GRANDIN | 618 |
| | HANSEATIC | 607,620 |
| | HCM | 618,623 |
| | HINARI | 607,619,623 |
| | HISAWA | 618 |
| | HUANYU | 636 |
| | HYPSON | 607,618,625 |
| | ICE | 625,626 |
| | IMPERIAL | 615,620 |
| | INDIANA | 607 |
| | INGELEN | 601 |
| | INTERFUNK | 601,603,607,620 |
| | INTERVISION | 625,628 |
| | ISUKAI | 619 |
| | ITC | 620 |
| | ITT | 601,603,620 |
| | JEC | 605 |
| | KAISUI | 618,619,623 |
| | KAPSCH | 601 |
| | KENDO | 620 |
| | KENNEDY | 603,620 |
| | KORPEL | 607 |
| | KOYODA | 623 |
| | LEYCO | 607,617,625,627 |
| | LIESENK&TTER | 607 |
| | LUXOR | 603,620,621 |
| | M ELECTRONIC | 601,623,624,633,635,636 |
| | M-ELECTRONIC | 607,612,630 |
| | MAGNADYNE | 603,628 |
| | MAGNAFON | 628 |
| | MANESTH | 616,625 |
| | MARANTZ | 607 |
| | MARK | 607 |
| | MATSUI | 607,616,617,620,623,626,627 |
| | MCMICHAEL | 610 |
| | MEDIATOR | 607 |
| | MEMOREX | 623 |
| | METZ | 601 |
| | MINERVA | 601,632 |
| | MULTITECH | 623,628 |
| | NECKERMANN | 601,607 |

| Gerät | Hersteller | Hersteller-Code |
|---|---|---|
| TV | NEI | 607,620 |
| | NIKKAI | 605,607,619,625,627 |
| | NOBLIKO | 628 |
| | OCEANIC | 601,603,620 |
| | OSAKI | 619,625,627 |
| | OSO | 619 |
| | OSUME | 627 |
| | OTTO VERSAND | 601,603,607,620 |
| | PALLADIUM | 615 |
| | PANAMA | 625 |
| | PATHO CINEMA | 620 |
| | PAUSA | 623 |
| | PHILCO | 603,620 |
| | PHOENIX | 603 |
| | PHONOLA | 607 |
| | PROFEX | 620,623 |
| | PROTECH | 607,620,623,625,628 |
| | QUELLE | 601,603,607,620,624,632 |
| | R-LINE | 607 |
| | RBM | 632 |
| | REDIFFUSION | 603,620 |
| | REX | 601,625 |
| | ROADSTAR | 619,623,625 |
| | SAISHO | 616,623,625 |
| | SALORA | 601,603,620,621 |
| | SAMBERS | 628 |
| | SBR | 607,610 |
| | SCHAUB LORENZ | 620 |
| | SEG | 620,625 |
| | SEI | 603,617,628 |
| | SELECO | 601,620 |
| | SIAREM | 603,628 |
| | SINUDYNE | 603,616,617,628 |
| | SKANTIC | 621 |
| | SOLAVOX | 601 |
| | SONOKO | 607,623 |
| TV | SONOLOR | 601,611 |
| | SONTEC | 607 |
| | SOUNDWAVE | 607 |
| | STANDARD | 619,623 |
| | STERN | 601 |
| | SUSUMU | 619 |
| | SYSLINE | 607 |
| | TANDY | 601,619,627 |
| | TASHIKO | 610 |
| | TATUNG | 607,627 |
| | TEC | 620 |
| | TELEAVIA | 612 |
| | TELETECH | 623 |
| | TENSAI | 617,619 |
| | THORN | 601,607,620,624,627 |
| | TOMASHI | 618 |
| | TOWADA | 620 |
| | ULTRAVOX | 603,620,628 |
| | UNIVERSUM | 601,607,615,620,624,625,633,635 |
| | VESTEL | 607 |
| | VOXSON | 601 |
| | WALTHAM | 621 |
| | WATSON | 607 |
| | WATT RADIO | 603,620,628 |
| | WHITE WESTINGHOUSE | 607 |
| | YOKO | 607,620,625 |
| | PIONEER | 600,601,603,607,612,620,630 |
| MD | SONY | 901 |
| | KENWOOD | 903 |
| | SHARP | 902 |
| | TEAC | 904 |
| | ONKYO | 905 |
| | DENON | 906 |
| | PIONEER | 900,902 |
| TUNER | PIONEER | 500 |

# Technische Daten

## Verstärkerteil

Dauer-Ausgangsleistung
(DIN, 1 kHz, Gesamtklirrgrad (THD) 1%, 8 Ohm)
- STEREO Vorne ..... 100 W + 100 W
- SURROUND Vorne ..... 60 W + 60 W
- Center ..... 60 W
- Hinten ..... 60 W

Eingangsanschluß (Empfindlichkeit/Impedanz)
- VCR, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE, TUNER, AUX ..... 200 mV/47 kOhm

Frequenzgang
- VCR, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE, TUNER, AUX ..... 5 Hz bis 100.000 Hz $^{+0}_{-3}$ dB

Ausgangsanschluß (Pegel/Impedanz)
- VCR, REC, MD/TAPE REC ..... 200 mV/2,2 kOhm

Klangregelung
- BASS ..... ± 6 dB (100 Hz)
- TREBLE ..... ± 6 dB (10 kHz)

LOUDNESS ..... + 9 dB/+ 7 dB (100 Hz/10 kHz)
Signal-Rauschabstand [DIN (Nennausgangsleistung/50 mW)]*
- VCR, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, CD, MD/TAPE, TUNER, AUX ..... 82 dB/62 dB

## Videoteil

Eingangsanschluß (Empfindlichkeit/Impedanz)
- VCR, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO ..... 1 Vs-s/75 Ohm

Ausgangsanschluß (Pegel/Impedanz)
- VCR, MONITOR ..... 1 Vs-s/75 Ohm

Frequenzgang
- VCR, MONITOR ..... 5 Hz bis 7 MHz $^{+0}_{-3}$ dB

Signal-Rauschabstand ..... 55 dB
Übersprechen ..... 55 dB

* *Direktabstimmung: auf ON*
** *Mit einem Audio-Spektralanalysator gemessen.*

## Weitere Spezifikationen

Spannungsbedarf ..... 220-230 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme ..... 220 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... 1 W
Abmessungen ..... 420 (B) x 158 (H) x 401 (T) mm
Gewicht (ohne Verpackung) ..... 9,8 kg

## Mitgeliefertes Zubehör

Trockenzellenbatterien (Format “AA” (IEC LR6)) ..... 2
Fernbedienungseinheit ..... 1
Bedienungsanleitung ..... 1

***HINWEIS:***
*Die technischen Daten und das Design können aus Gründen der Weiterentwicklung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*

Veröffentlicht von Pioneer Electronic Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 1999 Pioneer Electronic Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

**PIONEER ELECTRONIC CORPORATION** 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
**PIONEER ELECTRONICS [USA] INC.** P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540
**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.** 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
**PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V.** Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.** 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: 03-9586-6300
**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.** San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302 Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5-688-52-90

<99C00ZF0D00> Printed in <ARC7266-A>